LE PAYS.

VOL. VI. MONTREAL, SAMEDI MATIN 14 NOVEMBRE 1857. No. 127.

CHEMINS DE FER.



ROUTE
LA PLUS PROMPTE POUR BOSTON!
D'UNE HEURE ET DEMIE.

CHEMIN DE FER CENTRAL DU VERMONT.

1857. Arrangement d'Automne.

ROUTE de la MALLE des E.-UNIS.

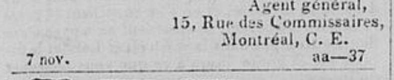
LA MEILLEURE ROUTE D'AFFAIRES POUR BOSTON, NEW-YORK, WORCESTER, LOWELL, NASHUA, LAWRENCE, CONCORD, MANCHESTER, PROVIDENCE, BELLOWS FALLS, KENEE, FITCHBURGH, GROTON, BRATTLEBORO, NORTHAMPTON, SPRINGFIELD, HARTFORD, NEW-HAVEN, PORTLAND, DOVER, et toutes les PRINCIPALES CITES DE L'EST.

Par le 1er CONVOI, 2 00 P.M., EXPRES DE LA MALLE.—De Montréal, les passagers passent la nuit à la Jonction de la Rivière ou Windsor, partant le lendemain matin à 7.00 et arrive à Boston à 1.00 h. P.M.; New-York, 4.20 P.M.; Worcester, 2.00 P.M.; et à toutes les autres places ci-dessus à bonne heure le même jour.

Par le 2nd CONVOI, 4.30 P.M.—Les passagers passent la nuit à Rouse's Point, et partent le lendemain matin 6.00, arrivant à Boston à 6.45 P.M., New-York, 11.40 P.M.; Worcester, 6.55 P.M.; Portland, 7.45 P.M.; et à toutes les autres places ci-dessus de bonne heure le même jour.

Les passagers n'ont à changer de chars qu'une fois de Rouse's Point à Boston. Le bagage n'est pas changé. Le gardien et les chars à bagage vont directement à Boston. Bagage étiqueté pour tout le trajet, ce qui ne se fait pas par aucune autre route.

Pour billets et autres informations, s'adresser à
PAUL MONDOU,
Agent général,
15, Rue des Commissaires,
Montréal, C. E.
7 nov. aa—37



ROUTE DE LA MALLE
DE
NEW-YORK ET BOSTON.

CHEMINS DE FER DU CHAMPLAIN ET DU ST. LAURENT
ET
MONTREAL ET NEW-YORK.

ARRANGEMENT D'AUTOMNE.

DEPUIS et après LUNDI, le 26 Octobre, le Vapeur *Iron Duke* partira pour Montréal Sud et rejoindra les Trains pour Rouse's Point à 2 P. M., se joignant à Rouse's Point avec les vapeurs du Lac Champlain, les Chemins de Fer du Vermont Central, de Ruthland, Burlington et Ogdensburg.

Les voyageurs par ce convoi arrivent à New-York dans l'après-midi du lendemain, et Boston le soir.

Les voyageurs par le chemin de Fer de Montréal et New-York à 3.30 P. M., rejoignent à la Jonction de Mooer le convoi du Chemin de Fer de Montréal et Plattsburgh, se reliant avec les Chemins de Fer et Vapeurs ci-dessus.

Les Convois d'Accommodement, arrêtant à toutes les Stations locales, quittent Montréal pour Rouse's Point à 4.30 P. M.

Les passagers par ce Convoi passent la nuit à Rouse's Point, et arrivent à New-York ou Boston le lendemain.

Les Trains de la ligne de Montréal et New-York marcheront comme suit:

LES TRAINS QUITTENT MONTREAL:	LES TRAINS QUITTENT LACHINE:
7.15 a.m. avec les passagers pour le Lady Simson.	8.00 a.m.
8.30 a.m.	9.00 a.m. avec les passagers du Sud.
Midi avec la Malle du H.-C.	12.30 p.m.
3.30 p.m. Ligne directe du Sud.	4.00 "
5.00 p.m.	5.30 " ou à l'arrivée du *Lady Simpson*.
6.30 p.m.	7.00 p.m.

On peut avoir des renseignements aux Bureaux respectifs des Compagnies, No. 67, Rue des Commissaires, et à la Station de la Rue Bonaventure.
26 oct. aa—55



CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

ARRANGEMENT D'ETE.

DEPUIS et après LUNDI, le 12 Octobre, les Convois voyageront comme suit:—

DIVISION EST.

Le Vapeur Traversier quittera le Quai au pied de la Place Jacques Cartier avec les Passagers pour QUEBEC, Island Pond et les Stations Intermédiaires à.... 8.00 A.M.
Avec les Passagers pour Portland, Boston et les Stations Intermédiaires, passant la nuit à Island Pond, à.................... 3 40 p. m.
Le CONVOI d'ACCOMMODEMENT, arrêtant le soir à SHERBOOKE........à 9.10 A.M.

DIVISION OUEST.

* Le Convoi Exprès pour Toronto, arrêtant aux principales Stations, quittera la Pointe St. Charles.....................à 8.00 A.M.
Convoi mêlé pour Kingston et les stations intermédiaires...............12.20 P.M.
* Le CONVOI de NUIT pour la MALLE.......................à 6.30 P.M.
* Les Convois se reliant à Toronto avec les Convois Exprès et de la Malle du Chemin de Fer Great Western pour Hamilton, Détroit, Chicago, et toutes les places à l'Ouest.
S. P. BIDDER,
Gérant Général.
1er sept. aa—117

BOULANGERIE FRANCAISE.

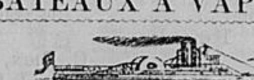
M. LABRUE a l'honneur d'informer le public qu'il a établi à Montréal, Rue St. ANTOINE, No. 26, une BOULANGERIE FRANCAISE, où l'on trouvera toujours d'excellents PAINS préparés suivant la méthode française.

Les pratiques seront servies chez elles.
19 sept. 163

ATELIERS
DE
Plomberie et d'Ouvrages en Cuivre
DE TOUTE DESCRIPTION,
NO. 142, RUE CRAIG.

LE Soussigné a l'honneur d'inviter les personnes qui se proposent d'introduire l'eau dans leurs maisons de venir examiner son assortiment de TUYAUX pour l'eau, CHANTEPLEURES, ect., etc., manufacturés expressément pour supporter la pression du nouvel Aqueduc, et qu'il est prêt à poser sous le plus court délai et aux prix les plus modérés.
CHARLES GARTH,
Plombier, Poseur de Tuyaux de Gaz,
Fondeur en Cuivre, etc., etc.
Montréal, 1er août 1857. 82

BATEAUX A VAPEUR.



COMPAGNIE DU RICHELIEU.
Nouvelle Ligne de Vapeurs
ENTRE
MONTREAL ET QUEBEC.

Les nouveaux et élégants VAPEURS
NAPOLEON ET VICTORIA,

ONT commencé leur LIGNE REGULIERE entre MONTREAL et QUEBEC et continueront durant la saison comme suit:

VAPEUR VICTORIA,
Capt. L. St. Louis, tous les LUNDIS, MERCREDIS et VENDREDIS.

VAPEUR NAPOLEON,
Capt. P. COTE, quittera pour Québec tous les MARDIS, JEUDIS et SAMEDIS à six heures P.M.

Les deux Vapeurs toucheront à Sorel, Trois-Rivières et Batiscan.

Pour fret et passage, s'adresser à bord ou au Bureau, coin des Rues St. Joseph et des Commissaires.
JOS. LEVY.
7 mai. 47



1857.

STEAMERS DE LA MALLE
DE LA
RIVIERE OUTAOUAIS.

LIGNE QUOTIDIENNE
De Montreal a la Cite d'Outaouais (Bytown)

EN CONNEXION AVEC LES CHEMINS DE FER DE MONTREAL ET LACHINE, ET CARILLON ET GRENVILLE.

TRAJET FAIT DE JOUR

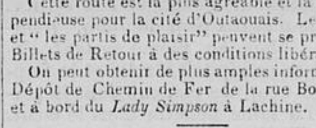
Le Steamer LADY SIMPSON, Capt. H. W. SHEPHED, de LACHINE à CARILLON.
Le Steamer PHŒNIX, Capt. McLACHINE, de GRENVILLE à la CITE D'OUTAOUAIS.

LES passagers et les malles pour l'Outaouais partent du DEPOT DE CHEMIN DE FER DE LACHINE, rue Bonaventure, par le Convoi de 7.15 A.M., tous les jours, (dimanche exceptés.) se reliant avec le steamer "*Lady Sympson*" à Lachine et le steamer "*Phœnix*" à Grenville. Les passagers pourront débarquer à toutes les principales stations le long du fleuve (où les bateaux arrêtent pour échanger les malles), et à la cité d'Outaouais de bonne heure, le même soir.

Cette route est la plus agréable et la moins dispendieuse pour la cité d'Outaouais. Les touristes et "les partis de plaisir" peuvent se procurer des Billets de Retour à des conditions libérales.

On peut obtenir de plus amples informations au Dépôt de Chemin de Fer de la rue Bonaventure et à bord du *Lady Simpson* à Lachine.

NOTE.—Afin d'éviter tout retard dans le transport du FRET par cette ligne, il devra être rendu au Dépôt de la rue Bonaventure avant SIX heures du soir, pour être transporté par le bateau du lendemain.
5 mai. fm—46



1857.

Arrangement Nouveau et Important

MALLE ROYALE.
LIGNE DIRECTE
Pour Kingston, Cobourg, Port Hope, Darlington, Toronto et Hamilton.

PAS UN SEUL TRANSBORDEMENT.

LES steamers suivants de première classe avec Cabines sur le pont supérieur, composent cette ligne, savoir:—

KINGSTON, (de fer)......	Capitaine Kelly.
BANSHEE,............	" Howard.
PASSPORT, (de fer)......	" Harbottle.
ARABIAN,............	" Maxwell.
CHAMPION,...........	" Sinclair.
MAGNET, (de fer).......	" Twohy.

Ils sont faits expressément pour la navigation des Lacs et des Rivières. Ils sont commodes, forts et bien munis de tout ce qui est nécessaires à la sureté; et pourvus de toutes les améliorations modernes et le comfort désirables.

L'un de ces vapeurs part TOUS LES JOURS, du Bassin du Canal, Montréal, (dimanche exceptés) à NEUF h. A. M., et de Lachine à l'arrivée du train de Montréal, de MIDI, pour les places ci-dessus et les ports intermédiaires, directement et sans transbordement, et se reliant comme suit:—

A HAMILTON, avec le Chemin de Fer "Great Western" pour London, Chatham, Windsor, Détroit, Chicago, Galena, St. Paul, Milwaukie, etc.

A TORONTO, avec le Chemin de Fer du Nord, pour Mackinaw, Green Bay et tous les Ports sur le Lac Michigan.

A NIAGARA, avec le Chemin de Fer de l'Erié et de l'Ontario, pour les Chutes de Niagara, Buffalo, Cleveland, Toledo, Colombus, Cincinnati, etc.

Aux Touristes ou a ceux qui cherchent le plaisir, cette ligne offre un moyen de transport désible, comfortable, agréable et expéditif, passant au milieu des magnifique scènes du lac des MILLE ISLES, et tous

Les Rapides du St. Laurent le Jour.

Pour les Familles allant dans l'Ouest, l'avantage est sans pareil. Les steamers se rendent directement et sans transbordement, jusqu'au Dépôt du Chemin de Toronto et de Hamilton, l'ennui et les dommages causés par le transbordement du baggage (auxquels sont assujetties les autres lignes) se trouvent complètement évités.

☞Comme les steamers partent tard, les hommes d'affaires arriveront à destination avec aussi peu de perte de temps que par le Chemin de Fer.

On peut obtenir des billets ou autres informations de C. F. MUCKLE, aux Hôtels, à bord des steamers, ou à l'office, 40 rue McGill.
ALEX. MILLOY, Agent.
Ligne de la Malle Royale directe, 40 rue McGill, Montréal, 5 mai 1857. 46

Notice Speciale.

LE SEUL PRETEUR SUR GAGE DANS LA CITÉ LICENCIÉ PAR LE GOUVERNEMENT DE LA CITÉ,

No. 137, Rue Notre-Dame.

LE Soussigné avancera de l'Argent sur des BIJOUTERIES, MONTRES, HABITS, PELLETERIES, POELES, MEUBLES et autres articles à des taux raisonnables. Il a aussi en mains un Assortiment considérable et très joli de

MONTRES EN OR ET EN ARGENT,

Chaînes, Jones, Horloges et articles de goût, qu'il offre en vente aux prix des manufacturiers.
SIMON HART.

N.B.—On ne fait aucune transaction le samedi qu'après 7 heures P.M.
23 mai. fm—54

A VENDRE, ETC.

A VENDRE.

3000 MADRIERS de PIN parfaitement sec de 1¼ à 1½ pouce, de 1re qualité.
3000 MADRIERS de PIN parfaitement sec de 1¼ à 1½ pouce, de 2me qualité.
DESMARTEAU, PLAMONDON et MOUSSEAU.
31 oct. am—121

RARE AVANTAGE
POUR
UN MEDECIN ET UN MARCHAND.

A VENDRE ou à LOUER deux propriétés dans le florissant Village de ST. TIMOTHÉE sur le Canal de Beauharnois. UN MAGASIN, RÉSIDENCE et autres Dépendances érigées, très bien situées pour une place d'affaire.

—AUSSI—

Une magnifique RÉSIDENCE et JARDIN très convenable pour un médecin qui desire se mettre en pratique, dans cette circonstance surtout où l'un des médecins de cette paroisse vient de la laisser pour s'établir ailleurs.

Pour autres informations, s'adresser à ce bureau.
29 oct. 120

A VENDRE.

1000 ROBES de BUFFLE, de la Baie d'Hudson, par le Soussigné, à très bas prix, 27s. 6d.
PIERRE JODOIN,
Rue St. Paul, No. 144.
27 oct. 119

A VENDRE.

UN MOULIN à FARINE, 2 moulanges et un MOULIN à AVOINE a St. Gabriel de Brandon, entre le 4e et 5e rang, et environ CENT ARPENTS de TERRE y contigus, partie en culture.

Ces moulins sont en très bon ordre et donnent des profits réels.

S'adresser sur les lieux ou à
Dame Veuve CHS. LAPORTE,
J. W. RENAUD, écr.,
Marchand à l'Industrie.
22 sept. 104

A VENDRE.

BALANCES PATENTÉES GARANTIES, marquant 1000 lbs., de la Manufacture de WARREN, 68, rue Ste. Marie. Prix: $1°.
19 sept. 103

MAISON ET TERRE A VENDRE.

LE soussigné offre en vente, à des conditions très favorables, les immeubles suivants:—
UNE MAISON en bois, à un étage, située au Village de Longueuil, avec un Four et une Boulangerie de première classe, et un Terrain de 90 x 140 pieds.

—DE PLUS—

UNE TERRE de quatre arpents de front sur vingt-huit de profondeur, en culture, avec une Maison, Grange et Etable dessus construites, située dans la Paroisse de St. Hugues.

S'adresser a
D. SAUVAGEAU,
53, rue des Commissaires.
8 août. 84

CHOIX DE TERRAINS POUR FERME
A VENDRE.

La Compagnie de Chemin de Fer de
L'ILLINOIS CENTRAL
Est maintenant préparée à vendre environ
1,500,000
ACRES DE BELLES TERRES CHOISIES
Pour Ferme, par
LOTS DE QUARANTE ACRES
Et au-dessus, à long crédit, et terme d'intérêt modique.

CES Terres ont été accordées par le Gouvernement pour aider à la construction de ce Chemin de Fer, et peuvent compter parmi les plus riches et les plus fertiles du monde. Elles s'étendent du Nord-est au Nord-ouest, au milieu même de l'Etat, jusqu'à l'extrême Sud, et comprennent toutes les variétés de climat et productions qu'on puisse trouver entre ces parallèles de latitude. La portion septentrionale est principalement en prairie, coupée de beaux bouquets d'arbres; le bois de construction domine dans les sections du milieu et du Sud; des clairières et des prairies superbes intersectent le tout.

Le climat est plus salubre, doux et tempéré que toute autre partie du pays;—l'air est pur et vif; les cours d'eau et des sources d'eau excellent abondent.

Il y existe des mines considérables de charbon bitumineux; les combustibles sont en quantité et à bon marché. Sur beaucoup de points on peut l'avoir pour $2 et $4 la tonne; le bois coûte à peu près le même prix la corde.

La pierre à bâtir, d'excellente qualité, abonde aussi; on peut se la procurer presque pour les frais de transport.

La grande fertilité de ces terres qui sont d'une espèce noire et riche, de deux à cinq pieds de profondeur, et doucement onduleux—leur proximité de chemin, au moyen duquel on a toute facilité pour le voyage et le transport des produits aux principaux marchés du Nord, du Sud, de l'Est et de l'Ouest, et l'économie avec laquelle on peut les cultiver, en font un des meilleurs placements de fonds qu'on puisse trouver. Elles présentent aussi une occasion des plus favorables pour des personnes qui ont des habitudes industrieuses et de faibles moyens—occasion d'acquérir en quelques années une indépendance confortable.

Chicago est maintenant le plus grand marché au blé du monde—et la facilité et l'économie avec les quels on peut transporter les produits de ces terres à ce marché, les rendent beaucoup plus profitables au prix demandé, que celles plus éloignées, au taux du Gouvernement—parce que le coût du transport est une taxe perpétuelle et qui doit être supportée par le producteur et défalqué de ses bénéfices sur le grain.

Le Titre est parfait—et quand les paiements finals sont faits, les Actes requérant la possession sont exécutés par des Fidéi-commissaires nommés par l'Etat, et de qui vient le droit, aux acquéreurs, qui leur transportent les Titres absolus, en Fief simple, franc et net de tout grèvement, obligation ou hypothèque. Les prix sont de $6 à $30, intérêt de 3 par cent.

Réduction de vingt par cent à ceux qui paieront comptant.

Ceux qui achètent à long crédit, donnent des billets payables en 2, 3, 4, 5 et 6 ans après date et sont tenus de défricher un dixième pendant cinq ans, de façon à avoir une moitié de la terre en culture à la fin de ce temps.

Des Arpenteurs compétents accompagneront gratis ceux qui désirent examiner ces terres; et les aideront à faire les meilleurs choix.

Les terres non vendues sont aussi riches et précieuses que celles dont il a été disposé.

On peut se procurer gratis des brochures contenant des cartes donnant la description des terres et d'autres renseignements précieux pour les émigrants de l'Ouest, en s'adressant à
JOHN CORNING,
Agent gén. Buffalo, N.-Y.,
Ou à JOHN WILSON,
C. T. C. F. I. C. Chicago.
23 mai. aa—54

INFIRMERIE VETERINAIRE.

M. FELIX VOGELI, médecin Vétérinaire Breveté, ancien Vétérinaire en chef de l'armée française, a l'honneur d'informer le public qu'il a ouvert rue BONSECOURS, No. 11, Hôtel du Peuple, une INFIRMERIE VÉTÉRINAIRE dans laquelle il pratiquera toutes les opérations chirurgicales et administrera tous les médicamens nécessaires au traitement des animaux malades.

Le Dr. Vogeli se rendra avec empressement au domicile des personnes qui le feront appeler et sollicite le patronage du public auquel il offreen garantie 27 ans de pratique tant dans l'armée que dans un grand centre agricole et éducateur de chevaux.
Montréal, 22 juin 1857. 66

EPICERIES.

FROMAGE AMERICAIN.

200 Boîtes FROMAGE de la Compagnie du St. Laurent, de qualité supérieure, venant d'être reçues par
M. A. BUCK,
306, Rue St. Paul.
4 nov.

FARINE D'AVOINE,

AU Baril et au Quintal—
Constamment en mains et à vendre par
M. A. BUCK,
306, Rue St. Paul.
15 oct. aa—

50 BOITES CITRONS. A vendre par
R. THOMAS,
Bâtisse Bonaventure.

FIGUES.

VENANT d'ÊTRE RECU, un petit lot de FIGUES des Indes Occidentales.
R. THOMAS.

Sucres pour Conserves.

VENANT d'ÊTRE RECU, un approvisionnement de différentes qualités de Sucres, propres pour conserves.
R. THOMAS,
Bâtisse Bonaventure.
11 juillet. aa—

5000 SACS SANS COUTURE, fabriqués à Montréal, à vendre par
HARLOW ET CHANDLER,
125 Rue des Commissaires.
12 mai.

2 Tonnes de FROMAGE AMÉRICAIN,
A vendre par
HARLOW ET CHANDLER,
125 Rue des Commissaires.
12 mai. aa—49

VINS, ETC.

LE soussigné offre en vente les LIQUEURS de choix suivantes:
Curaco,
Maraschino,
Anisette,
Cherry Cordial,
Absinthe Suisse,
Kirsch de la Forêt Noire.
G. E. STARNES,
55, rue St. François Xavier.
22 sept. aa—104

IMPORTATIONS NOUVELLES.

CUIRS ET VINS.

MM. GALIBERT FRERES, Importateurs et Fabricants de Cuirs ont l'honneur de prévenir qu'ils ont reçu de leur Fabrique de Milhan (France) un immense Assortiment de Cuirs de toute espèce, vernis, lissés, cirés, Quartiers de Vaches, Bœufs, Buffles, Marsouins, Cuirs vernis de toutes sortes, Tiges de Bottes, Empeignes, etc.

Le public sait que la Maison Franco-américaine Galibert et Cie. a reçu plusieurs mentions honorables et Médailles de première classe pour la fabrication de ses Cuirs. A la dernière exposition des Produits universels du monde, à Paris, cette Maison a encore obtenu une de ces Médailles de première classe.

La Maison Galibert a un Etablissement bien connu, à Montréal, rue St. Paul, No. . On y trouve aussi des Vins de premiers crus français, Champagnes, Bordeaux, Bourgognes et des Vins du Midi comme le Malaga, Oporto, Alicante, Musca, Madère, etc.

Toutes ces Marchandises viennent des Maisons européennes les plus en renom.
GALIBERT FRERES.
16 juin. 63

LES Soussignés reçoivent maintenant et offrent en vente, pris à la douane ou les droits payés—
500 paniers de Champagne de Moët et Chandon
100 bariques Eau-de-Vie de la "Société Centrale des propriétaires de Vignobles"
100 qt-bariques, 100 octaves do
500 caisses Eau-de-Vie
(Seuls Agents en Canada.)

—AUSSI—

Clairets en bariques, qt-barique et caisses garantis véritable
Vins Oporto et Sherry de différentes qualités
Sucres Muscovado et Melasses

—AVEC—

Un assortiment général d'Epiceries.
LAMOTHE ET FRERE,
192 et 194, Rue St. Paul
25 avril. aa—56

ROBES de BUFFLES
DE LA
BAIE D'HUDSON.
Importation de 1857.

LES Soussignés ayant acheté de la COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON toutes leurs

ROBES DU NORD-OUEST,

sont maintenant prêts à recevoir toute commande qu'on voudra leur faire à ce sujet à leurs établissements respectifs.
(Signé,) E. HUDON, FILS ET CIE.,
SEYMOUR, WHITNEY ET CIE.
12 sept. 100

A VENDRE
PAR LES SOUSSIGNÉS.

Marchandises Sèches,
Epiceries,
Moulanges Françaises,
Pierres à Moulanges,
Toiles à Bluteaux.

Nos. 133 et 135, Rue St. Paul.
E. HUDON, FILS ET CIE.
14 mai. 50

R. G. JEANGEORGE,
BARBIER-COIFFEUR
ET PARFUMEUR FRANCAIS,
75, rue St. Laurent, 75.

M. R. G. J. ayant agrandi son Etablissement, tient maintenant en mains un assortiment complet de PARFUMERIES Françaises et d'OBJETS de TOILETTE capables de répondre à toutes demandes. Il a toujours,

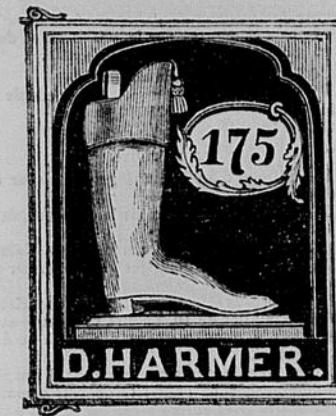
Huile de Rose et autres, Kathairon, Beaume le Hongrie, Eaux d'Odeur et de Cologne, Cuirs à Rasoirs, Savon à détacher, Rasoirs, Brosses, Peignes, Vinaigre aromatique pour les Boutons, les soins de la peau, contre les contagions de maladies, et de mauvais airs, Vinaigre allemand pour détruire les verrues, Eau contre le mal de dents, Pommades pour les cors aux pieds, Teintures pour les cheveux, Pommade pour faire repousser les cheveux et les empêcher de tomber.

M. R. G. J. a plusieurs certificats constatant l'efficacité de ce que énuméré ci-dessus.

Tout ce qui sort de son établissement est garanti de première qualité et se vend au plus bas prix possible.

N.B.—M. R. G. J. a aussi en main une excellente PATE pour détruire les rats, coquerelles, punaises, barbeaux, etc., qu'il garantit efficace.
6 juin. aa—1

CHAUSSURES.



MANUFACTUREUR ET IMPORTATEUR
DE
BOTTES ET SOULIERS,
DE TOUTE DESCRIPTION,
En Gros et en Détail,
175, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL, 175.
16 juin. aa—

D. HARMER,
MANUFACTUREUR ET IMPORTATEUR
DE
BOTTES ET SOULIERS
No. 175, Rue Notre-Dame.

LE soussigné, tout en remerciant ses amis et le public pour l'encouragement qu'il a reçu, attire leur attention sur son nouvel assortiment de

BOTTES ET SOULIERS,
MANUFACTURÉS EXPRESSÉMENT POUR LE
COMMERCE D'AUTOMNE

lequel, tant sous le rapport du comfort que de la durabilité, ne saurait être surpassé dans cette cité—qu'il offre en vente, en GROS et en DETAIL, à des PRIX TRÈS RÉDUITS.
DANIEL HARMER,
175, rue Notre-Dame.
10 oct. 63



CONSTAMMENT en main un vaste Assortiment de BOTTES et SOULIERS de toute espèce qu'il vendra à bon marché, en Gros et en Détail pour argent comptant. Il ne négligera rien pour donner à ses pratiques une entière satisfaction.
7 mai. aa—47

L'APPAREIL AUBIN
POUR LE
Gaz d'Eclairage

POUR LES MAISONS PRIVÉES, LES MAGASINS, LES MANUFACTURES, LES MOULINS A SCIE, LES PHARES, LES HÔTELS, LES COLLÈGES, LES VILLAGES ET LES VILLES.

Brévetè pour le Canada le 10 Décembre 1856.

Brévetè aussi en Angleterre, aux Etats-Unis et en France

CET Appareil (dont un modèle fonctionne tous les jours au No. 142, rue Craig,) s'adopte très rapidement dans les Etablissements Privés et Publics, comme on peut le voir par des certificats et articles de journaux en la possession du soussigné.

C'est l'Appareil à Gaz le plus simple, le plus sûr et le plus effectif qui ait encore été inventé. Il s'adapte à tous les climats et à tous les pays, attendu qu'il n'est pas exposé à être dérangé par le froid, et qu'il extrait le Gaz de toutes les substances qui le contiennent, comme la Sciure de Bois, la Résine, la Houille, la Graisse, les Os, l'Huile, le Pain de suif ou de Graines, produit la lumière la plus économique et la plus agréable que l'on connaisse.

Il a obtenu la Médaille d'OR de l'Institut Américain et des prix partout où il a été exposé.

Pour des Appareils ou des renseignements à ce sujet, s'adresser à
E. BAUMANN,
Agent pour le Bas-Canada,
Rue Craig, No. 142, chez M. Garth.
10 octobre. aa—112

NOUVELLE GALERIE
DE
PHOTOGRAPHIE ET AMBROTYPES,
Vis-à-vis la Salle des Odd Fallow,
64, GRANDE RUE ST. JACQUES,
PAR
JAMES M. HIGGINS, ARTISTE.

M. H. a l'honneur d'informer les Dames et Messieurs de Montréal et du voisinage, qu'il a meublé des Salons superbes pour recevoir le public. Ses Salons sont aussi beaux que tous ceux que l'on peut trouver dans la Province. On y trouve un PIANO-FORTE qui sera au service des clients.

M. H. étant resté à New-York pendant quelque temps, et ayant acquis, à grands frais, toutes les meilleures méthodes de l'art, est prêt à tirer maintenant des Portraits, d'après ces méthodes et dans les derniers goûts. Il les exécutera aussi à l'AMBROTYPE, les enchassera dans des Broches, Médaillons, Châtons de Bague, Epingles, etc., dans le plus court délai possible.

Le prix des Boîtes varie entre 1 et $20.

J'ajouterai que j'ai reçu directement de New-York, un assortiment très considérable et très bien choisi, de Câdres et Boîtes de Fantaisie, et suivant les dernières modes.

Le public est prié de venir examiner les specimens avant de s'adresser ailleurs.

Les Salons seront ouverts de 8 heures A. M. à 5 heures P. M.

Portraits des Enfants pris en cinq secondes.

☞Si vous avez des amis, envoyez-leur sur-le-champ un portrait, et prenez le vôtre avant qu'il ne soit trop tard.

On peut prendre les portraits en tout temps.

Des leçons de Daguerréotypie seront données.

☞N'OUBLIEZ PAS L'AMBROTYPE D'HIGGINS GALERIE, 64, Grande Rue St. Jacques.
8 sept. am—96

LIBRAIRIES.

LEGENDES
A VENDRE CHEZ
J.-B. ROLLAND.

POUR UNE EPINGLE, par J. J. de St. Germain 1s 3d
L'ART D'ÊTRE MALHEUREUX, par le même, 1 vol in-18 broché 1s 3d
MIGNON, légende, par le même, 1 vol in 18, broché 1s 3d
LES QUATRE AGES, scènes du foyer, par X. Marmier, 1 vol in-18, broché. 1s 3d
LÉGENDES CANADIENNES, par J. Huston, 1 vol in-18 broché........ 1s 3d
NAPOLEON EN CHAMPAGNE, par Bordet, 1 vol in-12 broché 1s 3d
LA MORT D'ABEL, par Gessner, 1 vol in-12 broché 1s 3d
AVEUTURES D'ADAM BOREL, par Collin de Planey, 1 vol in-12 broché. 1s 3d
LA COUR DU ROI DAGOBERT, par le même, 1 vol in-12 broché 1s 3d
LEGENDES INTIMES, par Mlle Farweld, 1 vol in-12 broché.......... 1s 3d
QUELQUES SCÈNES DU MOYEN-AGE, 1 vol in-12 broché 1s 3d
MEMOIRES DU SIRE de JOINVILLE, 1 vol in-12 broché 1s 3d
LE SANGLIER DES ARDENNES, 1 vol in-12 broché 1s 3d
MENETRIER D'ECTERNACH, 1 vol in-12 broché.................... 1s 3d
LE CHAMPION DE LA SORCIÈRE, 1 vol in-12 broché 1s 3d
LE VIEUXBAHUT, par Mlle Farweld, 1 vol in-12 broché 1s 3d
MAC-GREGOR, scènes écossaises, 1 vol in-12 broché.............. 1s 3d
REINE BERTHE AU GRAND PIED, 1 vol in-12 broché 1s 3d
LES HOMMES DE LA TERREUR, 1 vol in-12 broché 1s 3d

En vente à la Librairie de
J. B. ROLLAND,
Rue St. Vincent.
20 oct. aa—

LIVRE
D'INTÉRÊT ET DE CHANGE,
SOUS PRESSE,
Et qui sera prochainement publié par les SOUSSIGNÉS.

UN VOLUME OCTAVO de 200 pages, imprimé sur beau papier, forte reliûre,

EN DEUX PARTIES.

IRE PARTIE.—TABLEAUX par DOLLARS et CENTS donnant l'Intérêt à SIX et SEPT PAR CENT, de toute somme depuis Une jusqu'à Dix Mille dollars, depuis Un jusqu'à Trois Cent soixante-cinq Jours et d'un mois à douze.

IIME PARTIE.—CHANGE sur LONDRES, en séries de SIX à SEIZE pour cent d'avance.

Ainsi que la valeur décimale du cours d'Halifax, depuis un Farthing jusqu'à un mille Livres, par Oliver Barker Sansum.

Prix: 6s. 3d.

Un escompte libéral sera fait au Commerce. On peut avoir la plus grande confiance dans l'exactitude de cet Ouvrage.
R. ET A. MILLER,
No. 60, Rue St. François-Xavier.
6 oct. bm—110

ENCRIERS!

ENCRIERS EN CAOUTCHOUC
Do Vitres, en grande variété
Do Rouges, nouvel article
Boîtes à argent, de 8 à 15 pouces
Boîtes pour Titres, etc., etc.
R. GRAHAM,
Papetier, 252, rue St. Paul.
8 sept. aa—61

LIVRES NOUVEAUX.

JÉRUSALEM, Notes de Voyages par le Comte DE LETOURVILLE, 1 vol. 12 broché........................ 4 6
JOURNAL d'un MISSIONNAIRE au Texas et au Mexique, par M. l'Abbé DOMENECH, 1846-1852, 1 vol. 8 broché 7 6
DU SYSTEME SOCIAL, ses applications pratiques à l'individu, à la Famille, à la société, etc., par A. LEPELLETIER de la Sarthe, 2 vols. gd.-80 brochés...... 15 0
LA REVOLUTION, Recherches Historiques sur l'origine et la propagation du mal en Europe, depuis la renaissance jusqu'à nos jours, par Mgr. GAUME, volumes publiés 1 à 7 in-8 brochés...... 25 0

En vente chez
FABRE ET GRAVEL,
No. 3*, Rue St. Vincent.

AVIS.

LA LEGISLATURE DE LA PROVINCE ayant passé un acte ordonnant que tous les COMPTES DU GOUVERNEMENT figurent en DOLLARS ET CENTS, à dater du PREMIER JANVIER prochain, il est à souhaiter que le même système de comptabilité soit adopté généralement par tout le pays.

Les BANQUES ont en conséquence résolu d'introduire la même innovation, qui prendra cours à l'époque mentionnée ci-dessus, et elles prient les personnes en relation d'affaires avec elles d'exprimer en dollars et en cents le montant des billets ou effets à escompter ou à collecter et qui échéeront le ou avant le premier janvier prochain. Il sera aussi nécessaire que tout chèque ou autre papier commercial soit fait d'après le système décimal.
1er mai 1857.

Pour la Banque de Montréal—D. DAVIDSON, caissier.
Pour la Banque de l'Amérique Britannique du Nord—THOS. PATON, directeur général.
Do Commerciale du Canada—C. S. ROSS, caissier.
Do du Haut-Canada—THOMAS G. RIDOUT, caissier.
Pour la Banque de la Cité.—F. MACCULLOCH, caissier.
Pour la Banque de Québec—C. GETHINGS, caissier.
Pour la Banque de Gore—A. STEVEN, Président.
Pour la Banque du Peuple.—B. H. LEMOINE, caissier.
Pour la Molson's Bank—WILLIAM MOLSON, Président.
Pour la Banque de Toronto—A. CAMERON, caissier.
Pour la Banque du District de Niagara—THOMAS R. MERRITT, Vice-Président.
Montréal, 6 juin 1857. gm—aps—60

AVIS.

LA multiplicité des Commissions dont a été chargé C. A. ROCHON l'ayant obligé d'augmenter le personnel de son Bureau, il s'est associé à GUILLAUME DAVID, afin de s'occuper d'une manière plus spéciale des Commissions dont les Messieurs de la Ville et de la Campagne voudront bien les charger. Quant aux collectes surtout, G. DAVID s'occupera spécialement de la Ville, et C. A. ROCHON des Campagnes, qu'il visitera régulièrement.

Ils ne chargeront qu'à proportion des argents qu'ils percevront ou dont reconnaissance de la dette donnée par acte légal aura été acceptée par les Créanciers. Ils se chargeront aussi de toutes espèces d'agences ainsi que de la vente ou louage de propriétés, et ce à des conditions très faciles, assurant de ne rien négliger pour la prompte et bonne exécution de leurs commissions.
C. A ROCHON, et
G. DAVID,
Bureau d'Agence de Montréal,
Rue Ste. Thérèse, No. 15.
14 mai. aa—60

PARTIE LITTÉRAIRE.

LES CHAUFFEURS.

TROISIÈME PARTIE

VIII

LE RENDEZ-VOUS.—(*Suite.*)

Cette nouvelle rendit courage aux cavaliers et aux piétons, mais beaucoup de temps avait été perdu en détours inutiles; plus de la moitié de la nuit était passée, et on pouvait craindre que lorsqu'on arriverait au rendez-vous de la bande, le Beau-François et ses gens ne l'eussent déjà quitté.

Comme l'on traversait un plateau découvert, on aperçut une grande lueur rouge qui se reflétait sur le ciel brumeux.

—Voilà enfin leurs feux de bivouac, dit le Borgne-de-Jouy triomphant.

Il réclama le silence, afin de s'assurer si l'on n'entendrait pas le bruit des chants et des danses qui accompagnaient habituellement les réunions de la troupe. Mais le frémissement de la brise nocturne vint seul frapper ses oreilles, et, sauf cette teinte rougeâtre qui apparaissait à l'horizon, rien n'annonçait la présence d'hommes dans ces campagnes solitaires. Le Borgne-de-Jouy parut concevoir quelques craintes, et secoua la tête.

—Bah! dit-il enfin, ils ont autre chose à faire cette nuit qu'à chanter et à danser comme à l'ordinaire... Mais sont-ils partis? ne le sont-ils pas?

—Il importe de le savoir au plus tôt, dit Daniel avec agitation. Nous ne sommes pas loin de la Muette, le terrain est favorable; à cheval donc! et que la malédiction des honnêtes gens retombe sur ceux qui resteront en arrière!

—Oui, oui, à cheval et en avant! s'écria Vasseur à son tour; plus de précautions; si les coquins nous ont attendu, ils ne peuvent nous échapper maintenant... Allons, mes amis, nous verrons bientôt de quel bois se chauffent ces gens de là-bas; cela vaut bien que l'on ait un peu de mal, que diable!

Les soldats se remirent en selle et cheminèrent aussi promptement que possible, vu la nécessité de ne pas laisser l'infanterie en arrière.

Tout en trottant avec le Borgne-de-Jouy, Vasseur lui demanda d'un ton d'inquiétude:

—Pensez-vous vraiment, Germain Bouscaut, que ces gens pourraient avoir décampé?

—Je n'en sais rien, citoyen Vasseur.

—Mais ces feux que nous venons d'apercevoir...

—Peuvent être alimentés par quelques femmes et quelques mioches dont la capture ne vaudrait pas la peine qu'ils nous auraient donnée.

—Comment le Beau-François eût-il été averti de notre approche?

—Les moyens ne lui manquent pas pour être instruit promptement de ce qui se passe; il a des agens et des affiliés partout. Déjà ce matin, à Gueudreville, Baptiste-le-Chirurgien paraissait fort alarmé de l'arrivée prochaine des hussards dans le canton, et Baptiste n'aura pas manqué de prévenir le Meg, qui fait grand cas de ses avis.

—Ce Baptiste-le-Chirurgien, demanda Vasseur d'un air de réflexion, n'est-il pas un grand gaillard, jeune encore, à cheveux noirs, à mine astucieuse, et qui sait au besoin jouer merveilleusement la comédie?

Le Borgne se mit à ricaner.

—Ah! ah! lieutenant, vous ne pouvez donc digérer cette ancienne affaire du bac de Grande Maison? En effet, ce docteur vétérinaire qui vous attrapa si bien n'était autre que Baptiste.

—Il suffit; je retiens ce coquin-là; je veux lui demander en personne les recettes qu'il m'a promises et qu'il ne m'a jamais envoyées.

—Hum! citoyen Vasseur, il ne sera pas facile de happer ce finaud de Baptiste: autant vaudrait essayer de prendre à la main une anguille dans un étang. Si madré que vous soyez vous-même, il vous glissera entre les doigts.

—C'est ce que nous verrons... Ainsi donc, Germain Bouscaut, ce Baptiste-le-Chirurgien est le confident et l'ami du Beau-François?

—Le confident, oui; l'ami, je n'en sais rien. Ils sont trop orgueilleux l'un et l'autre pour ne pas se jalouser un peu; et quoique Baptiste fasse patte de velours avec le Meg, je soupçonne qu'au fond ils se détestent cordialement; mais ils ont besoin l'un de l'autre. Baptiste soigne les blessés et il est d'excellent conseil; aussi le Meg, tout en le malmenant parfois, l'écoute-t-il volontiers.

—Et, suivant vous, Baptiste-le-Chirurgien aurait assez d'influence sur le Beau-François pour le détourner de son projet contre le château de Méréville?

—Peut-être non, citoyen, car le Meg est opiniâtre... Mais, s'il faut le dire, une autre circonstance aurait pu le décider à changer ses plans, et même à quitter la Muette.

—Laquelle donc?

—Je n'ai pas songé à vous prévenir qu'il fallait arrêter le franc de Méréville, qui a dû me reconnaître ce soir quand nous sommes arrivés sur la place du village; il aura donné peut-être l'alarme aux gens de la bande.

—Abominable traître! s'écria Vasseur furieux; je me souviens maintenant d'avoir entendu sa voix dans la foule, et vous l'avez sans doute entendu comme moi.

Le Borgne jura ses grands dieux qu'il n'en était rien, que son silence devait être attribué seulement au trouble fort naturel où l'avaient jeté les circonstances de son arrestation. Vasseur le fit taire.

—Vous jouez un double jeu et un jeu dangereux, Bouscaut, lui dit-il d'une voix sourde et menaçante; mais tenez-vous bien, car je vous donne ma parole qu'à la première apparence de trahison, je vous brise le crâne!

ÉLIE BERTHET.

(*A continuer.*)

CORRESPONDANCES.

Système décimal.

MM. les Rédacteurs,

L'acte d'union a aboli la langue française en matière législative, et, jusqu'au rappel de la clause portant telle proscription, les lois furent rédigées en langue anglaise seulement. Depuis la réhabilitation de notre langue, nous avons les deux textes, anglais et français, comme dans la Confédération germanique il existe un texte allemand pour la partie allemande et un texte slave pour les populations de l'Esclavonie et autres. Le statut qui réglemente notre nouveau cours monétaire (16 Vict., chap. 158.) a deux textes qui sont également la loi du pays, et voici la clause du texte français dont je parlais dans mon premier écrit—c'est la seconde. "Et qu'il " soit statué que les dénominations de monnaie " du système monétaire de cette province se" ront: louis, *piastres*, chelins, deniers, *centins* " et millins;—la *piastre* équivaudra au quart " d'un louis, le *centin* sera la centième partie " d'une *piastre* et le millin la dixième partie du " *centin*: et dans tout exposé relatif à de l'argent " ou des valeurs en argent dans tout contrat, " indictement ou procédure légale, *ils pourront* " *être designés* en louis, chelins et deniers ou en " *piastres, centins* et *millins*, ou sous aucune, ou " sous l'une ou l'autre des dites dénominations " qu'il sera considéré expédient." Dans différentes sections du dit acte, le législateur appelle *piastres* et *centins* ce que vous voulez que nous appelions *dollars et cents*. Je dis donc que lorsqu'on dressera un billet promissoire en anglais, on fera usage des mots qui sont dans le texte anglais, *dollars* et *cents*; mais quand on l'écrira en français, on adoptera le texte français avec les mots *piastres* et *centins*.

Or MM., si tous les premiers, vous dédaignez la partie française de notre législation pour en faire adopter la partie anglaise, vous voudrez bien me permettre de ne pas partager vos vues, car j'ai foi pleine et entière dans la permanence de notre nationalité, partant je voudrais qu'on maintint pure de tout anglicisme la langue dont nos pères nous ont confié le dépôt.

Et, de quel droit m'imposera-t-on les termes de *dollar* et *cent*, quand dans le texte français, *qui est ma loi*, et *le seul que je comprenne*, je ne trouve que les mots *piastre* et *centin*. Si ces dénominations ne sont pas convenables, comme vous le prétendez et comme le prétend aussi votre correspondant du 7 du courant, empressez-vous de faire amender la loi à la prochaine session; mais tant qu'un tel amendement n'aura pas été promulgué, comme gardiens de notre nationalité, vous me devez protection dans l'emploi des mots que je trouve dans mon texte.

Encore comment voudriez-vous que je prononçasse le mot *cent*. Je dirai ou *cenne*, comme nos compatriotes qui ont résidé quelque tems aux Etats-Unis, ou *ceinte* comme tout Français dont la prononciation n'a pas été viciée au contact d'un idiôme étranger: et je serai ridicule.

L'*acte* passé dans la dernière session, 20 Vic., chap. 18, que vous me citez, n'est pas applicable à la question dont il s'agit ici: il statue simplement que, dans les comptes du gouvernement et dans les comptes publics (ce qui veut dire les comptes de la province), on se servira des dénominations *dollars* et *cents*; en effet les comptes du gouvernement n'étant tenus qu'en anglais, le statut en question ne parle que de *dollars* et *cents*; mais il n'a aucun rapport avec les transactions d'une nature commerciale, soit entre individus, soit avec nos institutions monétaires, les différentes dénominations pécuniaires se trouvant fixées par la 16 Vic., chap. 158, qui introduit le système décimal dans cette province, et qui est en pleine force et vigueur.

Je conclus donc que la banque qui a exigé que le mot *dollar* fût substitué au mot *piastre*, a agi arbitrairement, si l'effet de commerce qui lui était présenté était rédigé en français.

Enfin, j'opposerai à la grammaire et au dictionnaire de votre correspondant du 7 du courant, le texte de loi que j'ai cité plus haut; il y trouvera, je me flatte, une réponse convaincante à sa dissertation.

MENIPPE.

7 nov. 1857.

NOUVELLES ANNONCES.

Dernière soirée du Bazar de l'Union St. Joseph.
Avis—Application au Parlement—F. X. Déry et autres.
Do do do —P. Desautels et Dumas.
Do —Emplacement à vendre—A. McKenzie.
Do —Louis Beaudry et G. Lamothe.
Aux Constructeurs de Ponts et Entrepreneurs—M. Laurent.
Manufacture de Piéges pour la chasse—G. Bigras.
Poêles, etc.—Rodden et Meilleur.
Nouvelle Galerie de Portraits—M. de Foe.
Médecines patentées, etc.—Lymans, Savage et Cie.

VENTES PAR ENCANS.

Marchandises endommagées, aujourd'hui—Benning et Barsalou.
Marchandises, aujourd'hui— do do

LE PAYS.

MONTREAL:

Samedi, 14 Novembre 1857.

☞ Payez votre compte de Gaz le ou avant le 14 du courant, au No. 54, rue St. Gabriel, afin d'épargner 30 par cent de discompte.

La situation.

Le cabinet canadien offre en ce moment un singulier spectacle. Depuis la dernière session du parlement, on n'a pas osé remplacer M. Cauchon, malgré la promesse solennelle du procureur général McDonald que cette vacance serait remplie au plus tôt. Le secrétaire provincial vient de résigner, laissant M. Taché et M. Cartier seuls pour représenter le Bas-Canada dans le Conseil. L'influence de M. Lemieux a été si nulle que nous n'en tenons pas compte. Les motifs qui ont porté M. Terrill à adopter cette démarche ne sont pas encore officiellement connus; mais il est évident pour tout le monde qu'il a cédé à la pression exercée sur lui par ses collègues et par la presse ministérielle. Ses absences prolongées du siége du gouvernement, son incapacité administrative, et surtout, le peu d'influence qu'il commandait dans la Chambre, ont fourni un prétexte suffisant pour le mettre à l'écart. Cependant, toutes ces choses étaient connues depuis longtemps; et le *Leader*, principal organe du gouvernement, est singulièrement maladroit quand il assigne pour motif à la résignation de M. Terrill la maladie de quelques membres de sa famille; c'est ajouter l'ironie à la trahison dont il a été la victime.

Quoiqu'il en soit, prenant les faits tels qu'ils sont, sans les apprécier, le Bas-Canada se trouve dans une minorité alarmante vis-à-vis de la province supérieure. Le gouverneur arrive d'Angleterre, probablement avec des instructions spéciales. Qui sait quelles questions peuvent surgir d'un jour à l'autre, et sur lesquelles le cabinet devra prendre une détermination, en vue de la session prochaine? Il est bien vrai de dire que les Chambres ne se trouveraient pas liées; mais l'expérience du passé doit nous apprendre combien les majorités parlementaires sont faciles à aveugler, lorsqu'on sait mettre en jeu les jalousies, les haines de parti, les ressorts de l'ambition et les appétits de la cupidité.

D'ailleurs, en dehors de toute hypothèse plus ou moins probable, nous pouvons indiquer des inconvénients réels et palpables. La loi de judicature et de décentralisation vient d'être mise en force; d'ici à quelques jours les officiers des cours devront être nommés. Est-ce que le Bas-Canada sera satisfait de savoir que ces nominations ont été faites sur la recommandation de deux ministres au lieu de cinq? Est-ce qu'une organisation aussi importante que celle des tribunaux, d'où dépend la bonne administration de la justice, la fortune et quelquefois la vie des citoyens, ne reclame pas la sagesse collective de tous les chefs de départements? Sans aucun doute; et ce serait le comble de la présomption chez MM. Taché et Cartier que de résumer en eux le pouvoir administratif, dans les circonstances auxquelles nous faisons allusion.

Nous n'avons fait qu'indiquer brièvement quelques-unes des objections que doit avoir tout homme qui pense, tout ami de son pays, à ce que nos destinées soient exposées à être sacrifiées aux exigences de la politique ministérielle. Il nous serait aisé, en entrant dans plus de détails, de faire voir tout ce que la situation actuelle, si elle pouvait durer, entraînerait de dangers pour le Bas-Canada; ce que nous en avons dit suffit pour faire comprendre notre pensée, et pour attirer l'attention publique sur un sujet de la plus haute importance. La conséquence naturelle que le lecteur a dû tirer de ce qui précède, c'est que la prompte reconstruction du cabinet est d'une nécessité indispensable. Mais une entreprise de ce genre entraînerait des élections générales; c'est là le nœud qu'on ne paraît pas encore disposé à trancher. Il est rumeur que cette question a été vivement agitée dans le conseil, que les opinions sont partagées, et que rien n'en fait présager la solution prochaine. Les organes eux-mêmes ne s'entendent guère sur ce point. Le *Spectator*, il y a quelques jours, disait assez clairement que la dissolution du parlement ne se ferait pas attendre. Il indiquait même certains noms à l'aide desquels le ministère pourrait recruter sa majorité défaillante, dans le Bas-Canada. Plus tard, après la résignation de M. Terrill, il disait:

"Nous exprimions l'opinion, il y a quelques jours, qu'une dissolution n'était pas improbable sous certaines circonstances, et la retraite de M. Terrill est, croyons-nous, de nature à hâter un tel événement. D'autres changements en seront la conséquence nécessaire. Il faudra remplacer M. Terrill, remplir la vacance au département des terres; et ces changements nécessiteront un appel au peuple. Nous ne voulons pas être considéré comme parlant d'autorité quand nous fesons allusion à la probabilité d'une dissolution; cependant, nous croyons qu'il ne peut pas y avoir de doute là-dessus. Dans un jour ou deux, nous serons en mesure de parler positivement sur le sujet." Ce jour n'est pas encore venu; l'organe aura reçu des instructions positives d'être plus sobre dans l'expression de ses opinions.

Le *Leader*, plus rapproché du centre du pouvoir, plus à portée d'observer les mouvements de ses maîtres, se tient à cet égard dans une réserve étudiée, tout en stimulant le zèle de ses amis, et les engageant à se tenir prêts pour tout événement.

"Nous touchons, dit-il, au temps où le parlement va être convoqué de nouveau. En tous cas, il n'est pas probable qu'il y ait plus d'une session durant le présent parlement. Il est possible, à la vérité, que deux sessions aient lieu avant l'expiration de ce parlement: mais il est tout-à-fait improbable que ce soit le cas. Nous sommes donc justifiable de conclure que, toute chose qui arrive, il n'y aura plus qu'une session durant le présent parlement. La dernière d'un parlement est presque toujours courte; et les affaires publiques sont sujettes à être interrompues par un étalage plus qu'ordinaire de discours à effet (*bunkum*) de la part des honorables membres. S'il y a une autre session durant le présent parlement, il est probable qu'elle durera tout au plus deux mois, après lesquels nous serons en droit de nous attendre à une élection générale. Ainsi, à tout événement, l'époque de l'élection générale ne saurait être plus éloignée qu'avril ou mai; et comme l'opposition commence à rallier ses forces, il serait sage pour les amis du gouvernement de n'être pas en arrière. En outre, *dans ce monde d'incertitudes où personne ne peut dire ce qu'un jour peut amener qui dira qu'un événement quelconque ne peut pas précipiter une élection générale avant l'expiration naturelle de ce parlement par le laps du temps!* En vue de cette éventualité et du fait que l'opposition est déjà sur le qui-vive, les amis de l'administration feront bien de se mettre en état de rencontrer l'ennemi partout où il sera nécessaire. Nous donnons cet avis, non qu'il soit décidé qu'il y aura une élection générale, comme les journaux de l'opposition affectent de le croire; mais simplement parce qu'il est dicté par des motifs de prudence dans les circonstances où nous sommes."

A travers ces réticences et ce langage mystérieux, une chose est évidente: c'est l'embarras dans lequel se trouvent le ministère et son organe en chef. Il est probable qu'il y aura des élections générales, puis, il est probable qu'il n'y en aura pas; mais, dit l'organe à ses amis: tenez-vous prêts, car personne ne sait ce qu'un jour peut amener dans ce monde d'incertitudes. C'est bien là le caractère distinctif d'une administration qui ne repose sur aucun principe, de l'aveu de l'un de ses membres, qui n'a jamais eu de politique à elle, qui a vécu au jour le jour et qui attend tout du temps et des événements. On voit sans peine que le *Leader* est inspiré *d'en haut*, et qu'il joue son rôle avec docilité. Pas un mot, pas un conseil, pas l'expression d'une opinion sur ce que devrait être la conduite du gouvernement dans les circonstances actuelles; hésitation, tâtonnement, incertitude jusqu'à ce que la volonté du maître ait été connue. En vérité, ces pauvres organes gagnent bien leur salaire. Pour nous, qui avons l'habitude de dire ouvertement notre façon de penser, nous n'hésitons pas à proclamer l'impérieuse nécessité de la reconstruction du ministère sous le plus court délai, dût-il s'en suivre des élections générales, comme nous le croyons. Les intérêts de la province en général, les intérêts du Bas-Canada en particulier, le reclament; nous sommes sûr d'avoir, sur ce point l'adhésion de la presse indépendante et honnête, quelles que soient les couleurs qu'elle arbore.

—M. Isaac Buchanan se présente au collége électoral de Hamilton, en remplacement de Sir Allan McNab.

—On lit dans le *Colonist* de mercredi: "Le bruit courut hier soir qu'une dissolution du parlement avait été décidée. Nous ne savons pas jusqu'à quel point cette rumeur est fondée."

—Le proc.-gén. Macdonald vient d'être appelé à Kingston par une grave maladie de sa mère.

Bill de Judicature.

ANALYSE *de la partie de l'Acte de Judicature de 1857, mise en vigueur par la proclamation du 7 nov. 1857, savoir, des sections suivantes:*

De 6 à 19 chacune inclusivement.
De 21 à 99 " " avec cédule B.
De 117 à 132 " "
De 134 à 148 " "

COURS ET JUGES.

VI. Addition d'un 5ème juge à la cour du banc de la reine.

VII. Résidence des juges de la dite cour, fixée à Montréal et à Québec.

VIII. Quorum de la dite cour fixé à 4. Nécessité du concours de trois juges, pour infirmer ou confirmer un jugement.

IX. Nombre des juges de la cour supérieure porté à 18, au lieu de 10, tel qu'à présent;—auxquels juges le gouvernement assignera un district ou comté.

X. Les juges actuels continueront à remplir leurs fonctions, sous l'autorité de leur commission actuelle. Les autres juges qui seront nommés seront choisis parmi les juges de circuit et les avocats de dix années de pratique.

XI. Quatre des dits juges résideront à Montréal,—3 à Québec,—1 à Trois-Rivières,—1 à Sherbrooke,—1 à Aylmer,—2 dans le district de Gaspé, et dans le district de Saguenay.

XII. Salaires des juges actuels maintenus. Quant aux nouveaux juges £1000 pour ceux qui résideront dans les districts de Montréal et Québec; £800 pour ceux des autres districts, moins ceux de Gaspé et Saguenay où le salaire sera de £700. Frais de voyage fixés par le gouverneur.

XIII. La charge de juge de circuit, abolie, la cour de circuit sera tenue par les juges de la cour supérieure, au même endroit que la cour supérieure. La jurisdiction s'étendra sur tout le district, concurremment avec la cour de circuit qui sera tenue, dans chaque comté.

COUR DU BANC DE LA REINE EN APPEL.

XIV. La 8ème section de la 12 Vict., ch. 37, abrogée,—savoir l'époque des termes fixée par cette section ne sera plus la même.

XV. Quatre termes de la cour d'appel auront lieu par année, à Montréal et à Québec,—pour Montréal, les 1er mars, juin, septembre et décembre;—pour Québec, les 12 des mêmes mois, —et dureront neuf jours,—avec pouvoir d'ajourner à un jour ultérieur pour rendre les jugements. Un seul juge, et même le greffier ou son député pourra ouvrir ou ajourner la cour, recevoir les rapports et motions, appeler les parties et enrégistrer les comparutions et défauts.

XVI. Le gouverneur pourra ordonner un terme extraordinaire de la dite cour.

XVII. Les districts d'Outaouais, Montréal, Terrebonne, Joliette, Richelieu, St. François, Bedford, St. Hyacinthe Iberville et Beauharnais, porteront leurs appels à Montréal; et ceux de Trois-Rivières, Québec, Saguenay, Gaspé, Rimouski, Kamouraska, Montmagny, Beauce et Arthabaska, porteront leurs appels à Québec.

XVIII. Quand une cause aura été plaidée devant quatre juges et que trois juges ne pourront pas concourir pour rendre un jugement, la cause sera plaidée de nouveau devant cinq juges.

XIX. Lorsqu'appel sera interjeté au conseil privé, l'exécution sera suspendue pendant six mois, et si avant l'expiration des six mois, il n'est pas produit au greffe d'appel un certificat du greffier du conseil privé constatant que les procédures ont été faites, l'appel n'aura pas l'effet de suspendre l'exécution plus longtemps.

XXI. Il aura appel, devant la Cour du Banc de la Reine, dans les affaires criminelles.

XXII. Lorsqu'une personne aura été trouvée coupable devant aucune cour criminelle, la cour, où sa cause aura été plaidée, pourra réserver toute question de droit, à la considération de de la cour du banc de la reine en appel, et suspendre l'exécution du jugement et en attendant la décision, envoyer le détenu en prison ou l'admettre à caution.

XXIII. La cour criminelle de première instance, fera transmettre au greffier des appels un état des questions réservées et la cour d'appel prononcera finalement.

XXIV. Le jugement de la cour d'appel, rédigé d'après la formule B sera transmis au shérif ou géôlier, du district de première instance, pour être mis à exécution.

XXV. Tel jugement sera prononcé, comme en matière civile—mais nulle procédure requise que celle ordonnée par la cour d'appel.

XXVI. La cour d'appel pourra renvoyer l'exposé des questions réservées, pour la faire modifier.

XXVII. La cour d'appel pourra prononcer un jugement ou renvoyer le dossier à la cour inférieure, pour laisser cette dernière prononcer tel jugement qu'il appartiendra.

XXVIII. La cour d'appel pourra ordonner un nouveau procès.

XXIX. Quiconque contrefera un certificat, comme celui ci-dessus mentionné, dans le but de faire élargir un prisonnier ou pour s'opposer au cours de la justice, sera coupable de félonie et passible d'un emprisonnement de pas plus de 7 ans et pas moins de 3, au pénitencier.

COUR DU BANC DE LA REINE, MATIERES CRIMINELLES.

XXX. En l'absence des juges de la cour du banc de la reine, les juges de la cour supérieure pourront tenir la cour criminelle.

XXXI. Les termes criminels auront lieu à Québec, les 24 janvier et juin,—à Montréal, les 24 mars et septembre.

XXXII. Le gouvernement fixera l'époque des termes criminels pour les autres districts,—où il y en aura au moins deux par année.

XXXIII. Les termes criminels, dans les districts actuels, seront tels qu'actuellement, jusqu'à ce qu'ils soient changés, par proclamation—durée non limitée.

XXXIV. La cour du banc de la reine, dans sa juridiction criminelle de première instance, dans tout district, où il n'y aura pas de cour des sessions de quartier, entendra toutes les causes du ressort des sessions de quartier.

COUR SUPERIEURE.

XXXV. Jurisdiction de la cour supérieure maintenue telle qu'aujourd'hui et étendue aux nouveaux districts.

XXXVI. Le gouverneur fixera les termes de la cour supérieure;—mais il n'y aura pas moins de trois termes par année, excepté dans Gaspé, où il n'y en aura pas moins de deux. Les termes des districts actuels, maintenus jusqu'à ce qu'ils soient changés. Excepté dans Gaspé et Saguenay, il n'y aura aucun terme entre le 9 juillet et le 1er sept. Durée non limitée.

XXXVII. Un seul juge pourra faire tout ce qui exigeait un *quorum* de deux juges, soit en terme ou en vacance.

XXXVIII. La section précédente s'appliquera aux causes pendantes, lorsqu'elle sera mise en opération,—et un seul juge pourra continuer ce qui aura été commencé devant plusieurs juges ou par un autre,—mais ne pourra pas infirmer la décision d'un autre juge, à moins qu'il n'eut pu le faire si elle eut été la sienne.

XXXIX. Deux juges pourront siéger en même temps, mais dans des salles séparées.

XL. En l'absence d'un juge, le juge en chef pourra le faire remplacer. Et dans tous cas d'urgence, un juge suppléant pourra être nommé, en vertu de l'acte de 1852, ch. 13.

XLI. Dans les cas de récusation d'un juge, la cause pourra être portée dans un district adjacent, dont le juge prononcera sur la récusation, si elle est contestée.

XLII. Dans les procès par jury, le juge devra noter les parties de sa charge auxquelles il sera fait objection.

XLIII. Il ne sera plus nécessaire d'obtenir l'octroi d'un writ d'appel, par le juge. Le protonotaire remplira concurremment avec les juges les fonctions préliminaires actuelles de l'appel, —cautionnement, etc.

XLIV. Une majorité des juges de la cour supérieure, résidant à Québec ou à Montréal pourra, durant le terme, exercer les pouvoirs conférés par la 5me section de l'acte de 1855, ch. 194, relativement aux jours d'enquête: et dans tout autre district, tout juge de la dite cour pourra faire une règle de pratique pour la même fin; mais dans les districts actuels, les règles de pratique actuelles demeureront en force jusqu'à ce qu'elles soient changées: et le pouvoir susdit sera toujours sujet aux dispositions des 5e, 6e et 7e sections du dit acte, et, excepté à Québec et Montréal, les juges ne seront point tenus de fixer un nombre déterminé de jours, chaque mois, pour les enquêtes.

(*A continuer.*)

ABOLITION DE LA PEINE DE MORT.—Un correspondant de la *Gazette* de Salem réclame dans les termes suivants le vote d'une loi abolissant la peine de mort dans cet Etat:

"Nous sommes, dit-il, sur le point de réviser et codifier nos lois d'Etat, et de soumettre encore une fois au monde un modèle de législation et un monument de notre intelligence et de nos progrès. Pour moi, je crois que le meilleur sentiment du peuple doit être contre le code sanguinaire et j'espère, comme nous avons une nouvelle législation libérale, cet hiver, que le sujet lui sera soumis par pétition ou mémoire assez tôt pour que la peine de mort soit à jamais rayée de notre code, et que les nouveaux statuts révisés seront publiés sans une ligne écrite avec du sang pour faire frissonner la postérité."

Négligences Criminelles.

Un cri général d'indignation s'élève dans la presse de Montréal, sans distinction de parti, contre le ministre des travaux publics. La presse, en se plaignant avec une unanimité si remarquable, n'est que l'écho affaibli des reclamations de toutes les parties de notre ville et des environs. Les citoyens en masse demandent que les quais du canal Lachine soient éclairés; ils demandent que leur vie cesse d'être exposée aux hasards d'un cabinet dont la négligence n'est égale qu'à sa corruption! Il ne s'agit point ici de récriminations futiles. Nous répétons que l'existence de chacun de nous est mise en danger par l'incurie du gouvernement. Que de fois déjà le *Pays* a rappelé qu'il fallait placer des becs de gaz le long du canal! et si on l'eut écouté combien de malheureux feraient la joie et le bonheur de leurs familles auxquelles ils ont été arrachés par une mort affreuse! Chaque année le ministère a promis de s'occuper sérieusement de cette question, et chaque année, il a ajourné l'ouvrage à l'année suivante, sans prendre souci des victimes auxquelles sa paresse ou sa négligence creusait une tombe? Qu'on n'aille pas croire que nous exagérons, bien plutôt nous sommes au-dessous de la vérité en affirmant que, depuis l'ouverture de la navigation le chiffre des noyés dans le canal, s'élève à près de quinze. Les rapports de la police sont là pour le prouver. Mercredi encore on repêchait un corps dans le canal, celui de M. Dennis Quin, commis à bord de l'*Ottawa*. Ce jeune homme dont la sobriété était bien connue, tomba à l'eau en revenant du théâtre et perdit ainsi la vie. "C'est, dit le *Herald*, le troisième cadavre trouvé dans le canal depuis le commencement de la semaine."

Que dire de plus? à qui la faute ou plutôt le crime?

On pense que son honneur le maire convoquera une réunion des citoyens pour rédiger une adresse à Son Excellence,—adresse qui sera l'expression de l'opinion publique sur l'inefficacité de l'administration à protéger la sécurité des sujets de Sa Majesté dans la capitale commerciale du Canada.

Tarif de l'eau.

Nous publions le nouveau tarif de l'eau proposé par le comité du Conseil-de-Ville.

Les maisons d'habitation de $4 ct. de loyer et occupées par une seule famille, seront taxées, à $5 par an pour l'eau; chaque augmentation de loyer de $20 déterminant une augmentation de taxe de $1. Ainsi une maison de $200 de loyer annuel paiera $13 pour l'eau, et ainsi de suite en suivant la même proportion. Si la maison est occupée par plus d'une famille, un tiers sera ajouté à la taxe pour chaque famille supplémentaire.

MAGASINS, BOUTIQUES, BUREAUX.

Chaque habitation occupée comme magasin, entrepôt, bureau ou boutique, ou tout objet, non compris dans une autre classification et n'exigeant qu'une quantité ordinaire d'eau, si le loyer est de $100 ou au-dessous, paiera pour l'eau la somme de........ $4.00

Si le loyer est de $100 à 150, la taxe sera de........	5.00
De 150 à 200........	6.00
De 200 à 250........	7.00
De 250 à 300........	8.00
Et par $50 en sus de loyer annuel, il y aura une augmentation de taxe de........	1.00

HÔTELS.

Chaque hôtel, taverne, ou maison de pension, d'un loyer annuel de $100 au-dessous, paiera pour la taxe de l'eau........	10.00
De $100 à 150 de loyer........	15.00
De 150 à 200........	20.00
De 200 à 250........	25.00
De 250 à 300........	30.00
De 300 à 350........	35.00
De 350 à 400........	40.00
De 450 à 500........	46.00
Et par $100 en sus de loyer annuel, il y aura une augmentation de taxe de........	6.00

ÉCURIES.

Ecuries particulières.—Y compris l'eau pour les voitures, s'il y en a, tarif pour chaque cheval........	2.00
Ecuries de charretiers.—Pour chaque cheval, appartenant à un charretier ou conducteur, ou conduisant une charrette, un tomberau un *diable* ou autre voiture de cette espèce........	1.00
Pour chaque cheval appartenant à un *Cabman*, ou conduisant un cab, une calèche, ou autre voiture de cette espèce........	1.50
Ecuries de louage, et autres dans lesquelles on place, nourrit ou tient des chevaux—n'appartenant pas à celui qui tient l'écurie, pour chaque cheval placé dans une écurie de loueur........	1.00
Par cheval de louage de plus, un cheval se trouvant déjà sans l'écurie........	0.50
Pour chaque cheval placé dans une écurie, où l'on prend, nourrit, tient ou soigne des chevaux.	0.50

MACHINES A VAPEUR.

Chaque machine à vapeur permanente, ne fonctionnant pas plus de 12 heures par jour, par chaque cheval de force........	8.00

SOCIÉTÉ DES CHEMINS DE FER.

Chaque société de chemin de fer, pour les locomotives, et aussi pour les stations, par 100 gallons........	0.02

BRASSERIES, ETC.

Pour grandes quantités d'eau, pour brasseries, distilleries, et pour autres usages non spécifiés sous une règle particulière. La consommation étant réglée par des mètres, dont se pourvoiront les parties elles-mêmes, il sera payé comme dessus par 100 gallons........	0.02

FONTAINES.

Les fontaines ne seront fournies d'eau qu'à la discrétion du comité de l'eau, et l'imposition sera fixée en raison de la consommation probable qui ne sera pas fixée au-dessous de 100 gallons........	0.06

CONSTRUCTIONS.

Pour chaque millier de briques, l'eau employée sera taxée....	0.06
Par chaque toise de maçonnerie.	0.03
Par chaque 1000 verges de plâtrage........	3.00

Lorsque l'eau sera demandée dans un but non spécifié au présent tarif, le comité de l'eau fixera le montant de la taxe.

Le comité de l'eau sera autorisé à s'assurer par des mètres de la quantité d'eau dont il sera fait usage, dans tous les cas.

Le rapport du tarif ci-dessus a été discuté mardi soir au conseil; son adoption a été remise à la prochaine réunion.

FAITS DIVERS.

—L'*Arabia* apporte la nouvelle de la prise de Delhi par les troupes anglaises et de la mort du général Cavaignac. Nous renvoyons le lecteur à la colonne de nos dépêches télégraphiques.

BAZAR DE L'UNION ST. JOSEPH.—Ce soir, clôture du bazar de l'Union St. Joseph. Malgré la dureté des temps, et la succession des pluies, les recettes ont été excellentes. Il reste encore une belle et bonne quantité d'articles divers qui tous seront mis à l'encan ce soir. On espère que la foule se portera à cette dernière exposition.

ATTAQUE.—Mercredi soir, vers onze heures, trois jeunes gens, MM. Alphonse Brazeau, Joseph Roy, commis, et Roch Mignault, étudiant en médecine, sortirent ensemble du bazar de l'Union St. Joseph, pour se rendre à leur domicile respectif. En passant au coin de la rue Ste Elizabeth, ils remarquèrent un groupe d'hommes qui stationnaient. Les jeunes gens continuèrent leur route, sans parler à ces hommes. Mais à peine avaient-ils fait quelques pas dans la rue qu'ils entendirent pousser les cris: "Tue! tue!" S'étant retournés ils virent plusieurs individus qui couraient dans leur direction. Pour laisser passer ces derniers, ils se rangèrent sur le trottoir. Mais alors l'un des individus se précipita sur A. Brazeau, et lui porta plusieurs coups de garcette. Un autre attaqua de même J. Roy. Les deux commis prirent la fuite en appelant du secours. A l'angle de la rue St. Dominique, ils rencontrèrent un appelé Brouillet qui leur dit: "Ne vous sauvez pas je vous protégerai!" Mais au même instant, les agresseurs arrivèrent sur leurs victimes et les frappèrent de nouveau, malgré les efforts de Brouillet pour arrêter les adversaires. Atteint à la tête par un bâton, A. Brazeau tomba sur les mains, mais aussitôt, il reçut sur l'oreille gauche un second coup qui le renversa sans connaissance. Peu après, il fut relevé par son compagnon, Roch Mignault, qui l'aida à regagner sa résidence. Le jeune Brazeau est grièvement blessé. Il a porté plainte devant la cour de police, et plusieurs personnes soupçonnées d'avoir pris part à l'attaque ont été appréhendées

Il paraît que, la veille, les mêmes jeunes gens avaient déjà été assaillis, entre dix et onze heures du soir.

—Le *Directory* du Canada a été distribué jeudi aux journaux ainsi que nous l'avions annoncé. La presse de Montréal entière faisait, hier matin, l'éloge du livre et de son éditeur. Lundi prochain, l'ouvrage sera envoyé aux abonnés.

—Un charretier, Hugh McAvoy, a été condamné hier par M. Ch. Coursol, magistrat de police, à cinq louis d'amende, pour avoir donné un coup de fouet à M. Barthélemi Groulx, cultivateur de St. Laurent. En rendant le jugement, M. Coursol a fait une forte réprimande au coupable, et nous espérons que cette condamnation servira de leçon à quelques charretiers trop enclins à insulter les habitants de la campagne.

—L'Institut-Canadien accuse avec reconnaissance réception des ouvrages suivants:

De M. ERASTE D'ORSONNENS.

Hommes utiles de tous les âges........	1	vol. rel.
Connaissances indispensables........	1	"
Physique popularisée........	1	"
Civilité chrétienne........	1	"
Erreurs et Préjugés populaires........	1	"
Tenue des Livres........	1	"
Galerie des Arts utiles........	1	"
La Question Russe........	1	vol. bro.
Les Mormons........	1	"
Voyage en Californie........	1	"

De M. LUDGER LABELLE.

Museum of Foreign Literature, Science and Art........	1	"
Married and Single........	1	"

Par un AMI de l'Institut.

Les Binettes contemporaines........	9	"

De M. C. DION.

L'autre monde, par Mme. Grandfort........	1	volume.
La Vie Arabe........	1	"
Les Anglais chez eux........	1	"
L'Industrie en Europe........	1	"
L'Art Moderne........	1	"
Légendes Canadiennes........	1	"
L'homme physique et moral........	1	"
Règne animal........	1	"
Règne végétal........	1	"
Règne minéral........	1	"

De M. S. MARTIN.

Révolution de 1848, par A. de Lamartine........	2	"
Passé, Présent et Futur, par le même........	1	"

Total........ 34 vols.

Par ordre,
C. DION,
Bibliothécaire, I.-C.

DÉBAUCHE ET CRIME.—Un crime, accompagné de circonstances odieuses, vient de mettre en émoi la population de Brantford et des environs.

Nous empruntons les détails du récit qu'on va lire aux dépositions recueillies à l'enquête.

Deux bateaux de canal, le *Western* et l'*Eclipse*, s'étaient, la semaine passée, arrêtés dans une écluse, à deux milles et demi au-dessous de Brantford. Le premier de ces bateaux a pour capitaine le nommé John Smith; le second est commandé par John Nichols.

Pour se rendre à l'*Eclipse* il fallait traverser le *Western*. Dans la matinée de dimanche dernier, deux Indiennes vinrent à bord. L'équipage se procura des liqueurs spiritueuses et une orgie, dont les détails obscènes ne sauraient être rapportés, commença. Elle se poursuivit toute la journée. Les deux *Squaws* passaient alternativement d'un navire à l'autre. Vers le soir, John Nichols revint de Brantford, où il était allé pour quelques affaires. Le capitaine était ivre; il avait peine à se tenir sur son cheval. Ayant mis pied à terre, il donna sa monture à un matelot, et fut se coucher. Peu de temps après, John Smith, son collègue du *Western*, descendit dans sa cabine. Nichols l'invita à souper et se leva. Durant ou après le repas, les deux Indiennes entrèrent dans la cabine avec quatre hommes, Michael Dillon, John Smith, Owen Smith, et Mark Roberts. Tous avaient la tête plus ou moins montée. Il paraît qu'en causant Nichols se jeta tout-à-coup comme une furieux sur son convive et le saisissant au collet, le fit pirouetter sur lui-même. Smith surpris de cette attaque lui demanda ce qu'elle signifiait. Mais Nichols ne répondit que par des jurons. Sans-doute les femmes avaient fait rouler la pomme de la discorde entre les deux amis.

Leur querelle avait été entendue de l'autre bateau. Edward Burns, qui servait comme matelot, eut la funeste idée de courir voir ce qui se passait. En apercevant Smith malmené par le capitaine de l'*Eclipse*, il voulut s'interposer. John Nichols tira alors son couteau, et menaça de frapper Burns. Celui-ci sembla indifférent à la menace. Un des assistants l'engagea à se retirer. "Bah! je n'ai pas peur de John," répliqua-t-il. Mais, au même instant, l'agresseur se précipitait sur lui et le frappait d'un coup de couteau dans la poitrine. La lame pénétra dans le cœur, trancha l'artère, et perça le ventricule droit.

Le blessé poussa un gémissement, s'élança sur le pont où il tomba à la renverse et rendit le dernier soupir. Les témoins de la scène prétendent qu'ils ne pensaient pas que Burns eût été frappé, mais qu'un jeune garçon vint ensuite leur apprendre sa mort. Aussitôt ils quittèrent la cabine et les autorités de Brantford furent prévenues. Le lendemain matin, un mandat d'amener était lancé contre le meurtrier. Le grand connétable se transporta à bord de l'*Eclipse*. L'agresseur, encore sous l'influence de l'ivresse, dormait profondément sur son cadre. Une des Indiennes se trouvait dans la même cabine. John Nichols témoigna une vive surprise quand il fut réveillé et qu'on lui donna connaissance de l'ordre d'arrestation. Peu à peu ses idées se débrouillèrent; le misérable se souvint vaguement de son crime. Il se laissa conduire sans résistance à la prison de Brantford où il a été écroué, en attendant son procès.

PERDU DANS LES BOIS.—Jeudi, 5 novembre, deux petits garçons âgés de cinq ou six ans, fils de M. Hugh Brice, du township de Warwick, et la fille de M. David Calvert, âgée de quatre environ, se rendirent au bois, avec l'intention de ramasser des noix. Au bout de quelques heures de cette innocente distraction, les enfants voulurent regagner le logis. Mais ils s'étaient, sans y penser, avancés fort avant dans la forêt et il leur fut impossible de trouver le chemin de leur résidence. Chacun s'imaginera la terreur des pauvres petits, lorsqu'après avoir cherché, durant tout le reste de la journée, il virent approcher la nuit. L'aîné grimpa sur les arbres dans l'espoir de découvrir la plaine. Ce fut inutile. Après avoir longtemps marché, beaucoup pleuré, ils se couchèrent sous un érable que le vent avait déraciné. Si grande que fût l'inquiétude de ces enfants, elle ne surpassa point sans doute celle de leurs parents. Le soir même ceux-ci, accompagnés de quelques voisins, se mirent à leur recherche, mais sans les rencontrer. Le lendemain les enfants s'éveillèrent avec les tiraillements de la faim. Ils mangèrent quelques baies sauvages arrachées aux buissons et essayèrent infructueusement de découvrir la route qu'ils avaient perdue. C'était un dimanche: il s'écoula bien triste pour eux! Les ténèbres venues, ils retournèrent au gîte de la veille. Avec un dévoûment qui soulèvera partout l'admiration, les petits garçons se dépouillèrent d'une partie de leurs vêtements pour en couvrir leur compagne. Le jour suivant seulement on les trouva à demi morts d'épuisement. Mais nous avons le plaisir d'apprendre que, grâce aux soins intelligents, qui leur furent prodigués par le docteur Williams, les imprudens sont aujourd'hui parfaitement rétablis.

MCGAFFEY.—Une dépêche de Buffalo nous apprend que le juge devant qui McGaffey fut amené à Buffalo, déclara que, d'après le traité d'Ashburton, son arrestation était illégale.

ONGUENT ET PILULES D'HOLLOWAY.—Pourquoi tarder ou hésiter si vous êtes malades ou souffrez? Voici vos remedes! Que que soit le mal il n'y a qu'à faire l'essai de leur efficasité sur prenante pour être soulagé immédiatement.

En vente aux fabriques No. 80, Maiden Lane, New-York, et No. 244, Strand, Londres, et par tous les Pharmaciens à 25 c. 62 c. et $1 la boîte.

PAR LE TÉLÉGRAPHE.

LIGNE DE MONTRÉAL.

(*Rapporté pour le Pays.*)

ARRIVÉE DE L'ARABIA.

New-York, 13 *nov.*

L'*Arabia* est arrivé. L'assaut de Delhi a eu lieu le 14 sept. Les magasins ont été emportés le 16. On a pris 126 canons. Après trois nouvelles journées de combat les troupes anglaises se sont emparées de la ville. Leurs pertes s'élèvent à 600 morts et blessés, y compris 50 officiers.

DEUXIÈME DÉPÊCHE.

Beaucoup de mutins ont pu s'échapper. Au nombre se trouvent le roi de Delhi et ses fils. Il n'a pas été fait de quartier aux rebelles. Les femmes et les enfants seuls ont été épargnés. Havelock s'est renforcé et marche au secours de Lucknow. A Assan, on craignait un soulèvement.

La banque d'emprunt (*Borough Bank*) de Liverpool a suspendu. Plusieurs maisons de Londres, Liverpool, Manchester ont failli.

L'*Arabia* apporte un million en espèces.

Les vapeurs *Fulton*, *Glascow* et *Arago* étaient arrivés en Angleterre.

FRANCE.—Le général Cavaignac est mort soudainement d'une maladie du cœur.

SUISSE.—L'élection suisse a été favorable aux libéraux.

VIENNE.—De nouvelles faillites ont eu à Vienne; mais on pense que la crise tire à sa fin.

CHINE.—Le blocus de Canton se continue.

Le Destructeur de Douleurs de Perry Davis soulage immédiatement dans le cas d'asthme et de pthisie, en en prenant une cueillérée à thé dans de la mélasse, et en s'en mouillant la gorge et la poitrine consciencieusement au moyen d'une flanelle trempée dans la médecine. Laissez la flanelle sur la gorge jusqu'à ce que vous ressentiez du mieux.

En vente chez tous les droguistes.

HALEINE PARFUMEE.—Est-il une dame ou un monsieur qui veuille rester affligé d'une haleine désagréable quand, en faisant usage du *Baume des mille Fleurs*, comme dentifrice, non seulement l'haleine devient enbaumée, mais les dents prennent la blanche couleur de l'albâtre. Bien des gens ne savent pas que leur haleine est mauvaise, et le sujet est si délicat que leurs amis n'osent les en informer. Versez une seule goutte du Baume sur votre brosse à dent et lavez-vous soir et matin. Une bouteille de cinquante cents durera une année.

On peut aisément se donner un beau teint en faisant usage du *Baume des mille Fleurs*. Il fait disparaître la hale, les rousseurs, lentilles. Mouillez une serviette, versez dessus deux ou trois gouttes et lavez-vous le visage soir et matin.

POUR SE FAIRE FACILEMENT LA BARBE.—Trempez votre savonnette dans de l'eau froide ou chaude, versez dessus deux ou trois gouttes du *Baume des mille Fleurs*, frottez-vous la barbe, vous obtiendrez une belle mousse onctueuse qui facilitera l'opération du rasoir. Prix 50 cents seulement.

P. FETRIDGE ET CIE,
Propriétaires de la *Crême Woodland*,
28', Broadway, New-York.

Agents pour la vente en gros et en détail, S. J. Lyman et Cie., Montréal, Place d'Armes.

Les mères et les nourrices trouveront que le délicieux aliment Revalenta Arabica est admirablement propre à éloigner tous les désordres de l'estomac et des entrailles auxquelles les nourrissons et les enfants sont sujets comme indigestions, flatulence, colique, dyssenterie, diarrhé, constipation, débilité, insomnie. Il restaure, nourrit, et est plus avantageux que le lait pour élever les enfants.

Voici quelques témoignages:

No. 58,034, Ecole de Grammaire, Stevenage, 16 déc. 1850 MM. Nous l'avons trouvé admirable pour les enfants. Notre nourrisson n'a jamais eu de maux d'entrailles depuis qu'il a été soumis à ce régime.

Amsterdam, 30 déc. 1852.

CHER MONSIEUR, notre enfant jusqu'à l'âge de onze semaines était très delicate et tombait en consomption, le lait, le sago sûrissaient sur son estomac, ce qui la faisait beaucoup souffrir. Nous lui fimes alors prendre du Revalenta Arabica de DuBarry. Elle s'en encommoda merveilleusement bien. Maintenant elle a neuf mois et se porte on ne peut mieux.

DANIEL SERVAS.

Wildervank Holland, 20 sept.

CHER MONSIEUR, l'enfant que le ciel nous accorda il y a six mois était attaqué à l'âge de 4 semaines d'une maladie d'estomac et des glandes, maladie qui nous avait déjà enlevé sept enfants, et ce dernier semblait destiné à partager le sort de ses frères et sœurs, car notre docteur praticien très habile avait épuisé les ressources de son art et ne savait plus que faire, lorsqu'il songea au Revalenta Arabica de DuBarry. Ce remède agit très efficacement; six semaines après avoir commencé à en faire usage, l'enfant était gai, bien et florissant—ce qui est pour nous une grande source de bonheur.

L. H. VAULMAN.

Ce remède est appuyé des témoignages des célèbres professeurs de chimie, tels que le Dr. Andrew Urie, Shorland, Harvey, Campbell, Gattiker, Wurzer, Ingraham; de lord Stuart de Decies, de la comtesse douairière de Castel-Stuart, du major-général Thomas King et d'autres personnages respectables à qui ce remède a rendu la santé après avoir vainement essayé tous les autres. Pour plus amples détails relativement à cet aliment inestimable, nous référons nos lecteurs à l'annonce de M. DuBarry, dans une autre partie du journal.

DESTRUCTEUR DE DOULEURS DE PERRY DAVIS.

Copie d'une lettre reçue par M. Carrau, notre agent à Calcutta, de R. W. Chill.

MON CHER JULIEN: Je me fais un devoir de rapporter ici quelques unes des nombreuses guérisons produites par l'usage de l'Extracteur de Douleurs de Perry Davis et Fils. Le premier cas de guérison que j'ai opéré, a été celui d'un hypocondre malade depuis une année. Le malade était un jeune homme natif du lieu. Avec l'hypocondrie il était attaqué de la fièvre. Cependant avant d'essayer l'Extracteur de Douleurs, j'eus recours à un autre remède, mais sans succès. Je revins à l'Extracteur de Douleurs, et je suis heureux de pouvoir dire que l'hypocondrie et la fièvre disparurent en peu de jours. Un domestique qui avait eu la main droite horriblement brûlée par la chute d'un vaisseau d'huile bouillante, fut en quelques jours parfaitement guéri par l'usage d'un composé de crème et d'Extracteur. Ensuite mon enfant, petite fille de trois ans, fut guérie d'une toux.

Enfin, je m'en rapporte à moi-même; ayant fait usage de cette médecine sous des circonstances qu'il n'est pas nécessaire de rapporter ici, non pas par la confiance que j'y mettais, au contraire, je la pris avec beaucoup d'hésitation; cependant je dois dire que dans plusieurs cas elle me guérit du rhume de poitrine, de la fièvre et d'une douleur dans le genou, ainsi que d'une ulcère à la bouche. En outre, je puis ajouter le fait de la guérison d'un cas de choléra opéré par cette médecine qui me fut raconté par un ami.

Le cocher d'un des amis de mon beaufrère fut attaqué de cette maladie, et les calments dont la famille de mon ami fesait usage dans ces circonstances lui furent donnés sans effet; enfin devenu froid et sans parole, on fit usage de l'Extracteur de Douleur, ce qui le réchauffa. En un mot l'homme fut tout-à-fait rétabli.

R. W. CHILL.

En vente chez Lyman, Savage et Cie, Montréal, Agents généraux pour la vente en gros, qui approvisionneront le commerce au même prix que les manufacturiers.

10 nov. os—125

" Usez-en une fois, vous ne l'oublierez jamais."

SI nos lecteurs désirent un article de première qualité pour la toilette, qu'ils achètent le Baume Persien (*Persian Balm*). C'est un spécifique unique pour nettoyer les dents, se faire la barbe, se laver et arranger la tête, et embellir le teint, enlever les taches de la peau, grains de rousseur, lentilles, verrures, etc.
En vente chez tous les droguistes.

L. S. BLODGETT ET CIE.,
Propriétaires,
Ogdensburgh, N.-Y.

MM. LAMPLOUGH et CAMPBELL,
Agents pour la vente en gros,
Montréal.

ESSAYEZ CE GRAND SPECIFIQUE.

1er août. fm—82

SIEGE DU GOUVERNEMENT.

MONTRÉAL CHOISI.

Nous apprenon qu'une grande sensation a été causée parmi les hon. députés de Toronto par cette question très importante—question de haut intérêt pour le pays et qui concerne tout le monde. Mais nous savons tous que les gens qui sont sujets à une telle excitation mentale et physique et qui siégent jusqu'après minuit, ne peuvent juger sainement une question aussi importante. Ils sont donc obligés de renvoyer la question à la mère-patrie et d'attendre sa décision. C'est pourquoi nous suggérons aux députés de Montréal de choisir tout de suite Montréal pour siége du gouvernement, à cause de sa proximité du dépôt des eaux de Plantagenet, ils pourront prendre chaque jour quelques verres avant les débats, cela fortifiera leur raison, leur esprit, modérera leurs passions et leur permettra de trancher froidement et bien toutes les questions difficiles, enfin de s'acquitter convenablement de leurs devoirs législatifs. Le pays se ressentira bientôt de cette heureuse influence. Car l'intrigue individuelle, tout cède à la puissance magique de la célèbre eau de Plantagenet, et plus les députés en boiront plus la condition du pays devient prospère.

CHAMBRE DE LECTURE ET DEPOT,
No. 4, PLACE-D ARMES.

DERNIERE SOIREE
DU
BAZAR
DE
L'UNION ST. JOSEPH,
CE SOIR, Samedi.

ENCAN GENERAL.

CABINET DE LECTURE PAROISSIAL.

MARDI PROCHAIN, 17 courant, à 7½ heures p. m., DEUX LECTURES PUBLIQUES seront données dans la Salle de la Bibliothèque Paroissiale:

L'une, par Messire IBAND, sur *L'Origine de l'Autorité ;*

L'autre, par Monsieur CYRILLE BOUCHER, Etudiant en Droit, sur *L'Avenir de la Jeunesse Canadienne.*

12 nov. 126

AVIS PUBLIC.
PROVINCE DU CANADA.

AVIS est par le présent donné par les Soussignés, qu'ils feront application au Parlement Provincial du Canada, en sa prochaine session, pour un Acte pour incorporer les Propriétaires de ou les personnes ayant un intérêt dans le Commerce de l'Isle du Pads, en la Paroisse de la Visitation de l'Isle du Pads, dans le District de Montréal, et la division d'icelle.

FRANÇOIS-XAVIER DÉRY,
MICHEL DÉRY,
PIERRE CAZABON,
PIERRE VALOIS

14 nov. aps—127

AVIS

EST donné qu'à la prochaine Session du Parlement Provincial, la Société des Menuisiers et Charpentiers de la cité de Montréal, demandera à être incorporée sous le nom de "La Société Canadienne des Menuisiers et Charpentiers de Montréal."

PIERRE DESAUTELS,
Président,
E. F. DUMAS,
Sec.-Arch.

14 nov. b—127

AVIS.

LES Soussignés ayant été dûment nommés syndics pour les Biens de LOUIS F. BERTHELOT, Epicier, informent toutes personnes qui pourraient être ses débiteurs de venir payer immédiatement au Bureau de MM. LAMOTHE et FRERE, No. 192, Rue St. PAUL.

Et toutes personnes ayant quelques réclamations contre les dits Biens sont priées de les faire connaître pour être examinées.

LOUIS BEAUDRY,
G. LAMOTHE,
Syndics.

12 nov. f—127

AVIS PUBLIC.

ALEXANDRE McKENZIE, Ecr., de la paroisse de Terrebonne, donne avis qu'il a CENT EMPLACEMENTS de soixante-cinq pieds de front sur cent trente-cinq de profondeur, à vendre au nouveau village de la paroisse de St. Canut, connu sous le nom de la Rivière du Nord, Village de McKenzie, au prix de $100, dont un quart comptant et le reste payable dans 16 à 20 ans avec intérêt, payable annuellement. C'est une des plus belles localités du Canada, près de l'Eglise, des Moulins à Farine, à Scier, Carder et Fouler, plusieurs Pouvoirs d'Eau très avantageux, à proximité du Bois de Chauffage, et dans un lieu des plus central du nouveau District Judiciaire de Terrebonne. Les matériaux, soit Pièces, Briques ou Bois sont sur les lieux, ce qui donne le plus grande facilité à ceux qui désireraient venir résider dans ce village à construire les bâtisses qu'ils jugeraient nécessaires.

A. McKENZIE.

St. Canut 9 novembre 1857. 127

AVIS.
Aux Constructeurs de Ponts et Entrepreneurs.

DES SOUMISSIONS seront reçues jusqu'à SAMEDI, le 21 du courant, pour la CONSTRUCTION D'UNE ARCHE (d'à peu près 180 pieds de long) au PONT de PEAGE sur la Rivière des Outaouais, près l'Eglise du Sault-au-Récollet.

Les Plan et Spécification peuvent être vus au Bureau du Soussigné, No. 7, rue St. Lambert (Côte), où les Soumissions doivent être laissées. Les propriétaires ne s'engagent pas à accepter la Soumission a plus bas prix.

M. LAURENT,
Architecte

14 nov. 117

MONUMENT AUX VICTIMES
DE 1837 ET 1838.

AUX CONTRACTEURS.

DES SOUMISSIONS seront reçues jusqu'au 26 du courant, pour l'érection du MONUMENT aux Victimes de 1837-38, mais le Comité ne s'engage pas à accepter l'offre le plus bas. Pour les Plans et Devis s'adresser au Bureau du soussigné, No. 53, rue St. François-Xavier.

H. M. PERRAULT,
Secrétaire.

12 nov. 126

ON A BESOIN pour jusqu'au 1er Mai prochain, d'une PETITE MAISON ou Cottage avec cour séparée. On préférerait le Faubourg St. Laurent.
S'adresser au No. 32, Petite Rue St. Jacques.

22 oct. 117

PIEGES POUR LA CHASSE.

M. C. BIGRAS a l'honneur d'annoncer au public qu'il fabrique toutes sortes de PIÉGES pour la CHASSE. Il invite le public à venir voir les articles qu'il a confectionnés, rue MONTCALM, No. 70.

14 Nov. c—127

NOUVELLE
GALERIE
DE PORTRAITS.
PHOTOGRAPHIE, DESSIN, PEINTURE.

M. DE FEO, Peintre Italien, qui a remporté le premier Prix à l'exposition de Montréal, a l'honneur d'informer le Public qu'il vient d'ouvrir des Ateliers de PHOTOGRAPHIE à sa nouvelle demeure, coin des Rues ST. JACQUES et McGILL, vis-à-vis de l'Eglise anglaise ; il espère que les amateurs lui feront le plaisir de visiter cette galerie.

M. de Feo possède un Appareil pour faire les Portraits de grandeur naturelle.

Il a aussi ouvert une ECOLE de DESSIN à bon marché pour les jeunes gens.

Comme il a étudié près des grands maîtres de l'Europe, M. de Feo se flatte que ses cours seront suivis assidûment et que les élèves profiteront de ses leçons

Il donnera des leçons en Ville.

Pour les conditions, s'adresser à M. de Feo, coin des Rues McGill et St. Jacques.

14 nov. 127

LYMANS, SAVAGE & CIE.,
SUCCESSEURS DE
WM. LYMAN ET CIE.,
226, RUE ST. PAUL.

ONT EN MAINS nn Assortiment considérable et patenté de DROGUES et MÉDECINES PATENTÉES, TEINTURES, PEINTURES, HUILES, VERNIS, MASTIC, VITRES pour Châssis; SAVON de FANTAISIE, BROSSES, PARFUMS, etc., etc., qu'ils offrent aux Marchands de la campagne à des conditions libérales.

14 nov. 127

POELES
DE CUISINE, PARLOIR ET SALLE!
POELES SOURDS, ZINC, TUYAUX,
ETC., ETC.
FOURNAISES À AIR CHAUD, REGISTRES
RODDEN ET MEILLEUR.

ARDOISE MARBRE
ET
DEVANT DE CHEMINEES
EN MARBRE BLANC.
RODDEN ET MEILLEUR.

GRILLES
ANGLAISES ET AMÉRICAINES,
Divers Patrons et Prix.
RODDEN ET MEILLEUR.

COUCHETTES EN FER, CHAISES Pr. SALLE
PORTE-CHAPEAU, SURTOUT et PARAPLUIE,
DESSOUS DE POÊLES, ETC.
RODDEN ET MEILLEUR.

Cercueils en Fer!
GRANDEURS ASSORTIES.
RODDEN ET MEILLEUR.
71, Grande Rue St. Jacques.

12 nov. 107

Q. U. D.
CONGREGATION ST. MICHEL.

NOUS avons le plaisir d'anoncer aux membres de la SOCIÉTÉ ST. MICHEL et au public en général, que, LUNDI PROCHAIN, le 16 du courant, s'ouvrira à L'ŒUVRE DES BONS LIVRES, rue St. Joseph, une bibliothèque pour les Artisans. Avis donc à nos jeunes compatriotes avides de s'instruire et d'approfondir les arts et métiers qu'ils ont embrassés. Nul doute qu'ils ne retirent les fruits les plus heureux de ce nouveau moyen de perfectionnement artistique et industriel.

P. VERSAILLE, Président.

12 nov. 126

Convocation d'Assemblee.
MINES JOLIETTE.

LA première ASSEMBLÉE GÉNERALE des Actionnaires de la Compagnie d'Exploration des Mines de Joliette, incorporée par l'Acte Victoria 20, chap. 182, aura lieu au Bureau de la dite Corporation, dans le Village d'Industrie, Comté de Joliette, Etude de L. Désaulnier, écr., N. P., le 2e LUNDI de DECEMBRE prochain (14), à 2 heures P.M., afin de procéder à l'élection des Directeurs de la dite Compagnie. Les personnes qui désirent devenir actionnaires de la dite Compagnie sont priées d'y assister.

Par ordre,
MAX. GRAVELLE ET AL.,
Directeurs.

Industrie, 29 oct. 1857. 121

Cour Supérieure.

PROVINCE DU CANADA, }
DISTRICT DE MONTREAL. }

Vendredi, le vingt-troisième jour d'Octobre mil huit cent cinquante-sept.

Présents :

L'honorable M. le Juge SMITH,
" M. le Juge MONDELET,
" M. le Juge BADGLEY.

No. 572.

L'honorable CHARLES CLÉMENT SABREVOIS DEBLEURY, Avocat, résidant en la Paroisse de St. Vincent de Paul, dans le District de Montréal,

Demandeur,

vs.

WILLIAM ADOLPHE McKAY, Gentilhomme, de la Paroisse de St. Augustin, dans le District de Montréal, et Dame MARIE LOUISE ELISABETH LECLAIR, *Marchande Publique*, de la dite Paroisse de St. Augustin, dans le dit District de Montréal, épouse du dit William Adolphe McKay, et de lui dûment séparée quant aux biens, et le dit William Adolphe McKay, à l'effet d'autoriser sa dite épouse à ester en justice,

Défendeusr.

IL EST ORDONNÉ, sur la motion de MM. J. et W. BATES, Avocat du Demandeur, en autant qu'il appert par le retour de Joseph Bousquet, huissier juré de cette Cour, écrit sur le Bref de Sommation, émané en cette cause, que les Defendeurs ont laissé leur domicile en cette partie de la Province du Canada, ci-devant constituant la Province du Bas-Canada, et ne peuvent être trouvés dans ce District de Montréal, mais qu'ils possèdent des Biens meubles et immeubles dans les limites du dit District, que les dits Défendeurs soient, par un avertissement à être deux fois inséré en langue anglaise dans le Papier-nouvelle de cette Cité, appelé *The Montreal Herald*, et deux fois en langue française dans le Papier-nouvelle de cette Cité, appelé *Le Pays*, notifié de comparaître devant cette Cour, et là de répondre à la demande du dit Demandeur sous deux mois après la dernière insertion de tel avertissement, et sur le défaut des dits Défendeurs de comparaître et de répondre à telle demande dans la période susdite, il sera permis au dit Demandeur de procéder à la preuve et jugement comme dans une cause par défaut.

(De par la Cour,)
MONK, COFFIN ET PAPINEAU,
P. C. S.

12 nov. 126

P. BELANGER & A. CHAPELEAU

ONT l'honneur de prévenir le public qu'ils ont acheté de M. Sancer, tous les articles nécessaires aux Funérailles. En conséquence, ils se recommandent à l'encouragement de leurs amis et du public en général.

On trouvera chez eux, à des prix modiques, des CERCUEILS, CORBILLARDS, etc., etc.

12 nov. d—126

BONNES NOUVELLES!
LES FRUITS DE LA TERRE EN ABONDANCE CHEZ
G. MOCHRIE, Confiseur,
Vis-à-vis du Palais de Justice.

UNE grande variété de CONSERVES, GELEES, MARMELADES ECOSSAISES, FRUITS CONFITS GLACES, PATE de FRUIT, RAISINS, POIRES, POMMES, ORANGES, CITRONS, BANANES, FIGUES, RAISIN de CAISSE.

Riche Assotiment de CONFISERIE, JUJUBES, PASTILLES de GOMME, GATEAUX, PATISSERIE, GATEAUX de NOCES.

Les commandes exécutées dans le plus bref délai.

AVEZ-VOUS le RHUME!

LE meilleur préservatif et remède pour les personnes sujettes à un violent désir de boire, ou qui ont de la peine à maîtriser un vif appétit,

Lozenges d'Ipecacuanha

En quantite prodigieuse.

Ils soulageront les personnes affligées de la TOUX.

FABRIQUE CHEZ
G. MOCHRIE, CONFISEUR,
130, RUE NOTRE-DAME.

12 nov. am—126

CLAQUES SE METTANT D'EUX-MEMES.

LES soussignés ont reçus en ligne directe de diverses manufactures des CLAQUES SE METTANT D'EUX-MEMES, très commodes pour les Dames et Messieurs à qui ils épargnent l'ennui de mettre et ôter ces sortes de chaussures

EDWARD THOMPSON,
99, rue Notre-Dame.

10 nov. c—125

A L'EMPORIUM
DE
CIGARES DE LA HAVANE, TABACS
245, Rue Notre-Dame,
EN GROS ET EN DÉTAIL.

CIGARES de la HAVANE,—Cabans, Regalias, Panatalas, Operas, Operitas, Normas, Figurinas, Henry Clay, Conchas, Conchitas, etc., etc.

LE Soussigné a constamment en mains, et reçoit journellement, directement des places de production, des CIGARES de la HAVANE de la meilleure qualité, et des marques les plus en renommées, Tabac en feuille, palette, coupé, etc. Tabac à priser de toutes sortes. Et comme tout son Assortiment a été acheté argent comptant durant la présente crise financière, et alors que la plus grande gêne prévalait sur le marché monétaire du Sud, les articles qu'il est en état de fournir aux pratiques et au Commerce, défi la compétition tant sous le rapport de la qualité que du prix.

A ceux qui désirent un Tabac à fumer doux, non préjudiciable à la santé et sans altération.

Tabac pur de la Havane coupé.

J. W. CARLE.

10 nov. aa—119

L'ALMANACH
DES
FAMILLES
POUR
1858

Est maintenant en vente. Voici la matiere à lire qu'il contient :—

Concordance des Ere des différents peuples—Comput Ecclésiastique, etc., etc., etc.—Calendrier—L'Alouette de l'Emigrant—Deux meres pour un enfant—La vie de l'Empereur—Le Duc du Maine et le Prince de Coudé—Proverbe Danois—Le Manoir mystérieux—Le Crucifix d'argent—Mœurs américaines—Hymne à la Vierge—Vie domestique dans l'Inde—Le paysan et la nouvelle lune—Le bon et le mauvais livre—Trois têtes fortes—Emblêmes des Couleurs—Couleurs désignant les saisons—Couleurs désignant les Eléments—Un sou—Culte de Confuciens en Chine—Curiosités de Statistique—Recettes contre les puces, punaises, etc., etc.—Un mot nouveau—Quatre bons petits vers à avaler—Prophéties pour 1858.

Prix, UN ECU la douz., ou 6 sous pièce.

A vendre en gros et en détail chez
Z. CHAPELEAU,
Libraire,
Vis-à-vis le Palais de Justice.

Montréal, 7 nov. 1857. 124

MUSIQUE.
COURS DE CHANT POPULAIRE.

M. CH. G. SMITH, Artiste Français, élève des meilleurs Professeurs de Paris, établi à Montréal depuis plusieurs mois, désirant se rendre utile dans cette ville par ses connaissances musicales pour le PIANO, l'ORGUE et le CHANT, à l'intention d'ouvrir un Cours de Musique mise à la portée de tout le monde ; ce Cours se fera chez lui, rue CRAIG, No. 107.

Le but que veut atteindre M. Ch. G. Smith est celui-ci : 1° Apprendre promptement la musique par une méthode simple et facile et sans que l'étude en soit jamais fatigante pour l'élève ;—2° Faciliter la Lecture Musicale à toutes leur intelligences de manière à pouvoir faire exécuter, sans le secours d'un accompagnement et à première vue, tous les chœurs religieux ainsi que cela se fait dans les Ecoles de Paris.

Enfin, M. Ch. G. Smith apportera à son Cours de Musique toutes les ressources de son savoir-faire ; son instruction musicale repose sur des principes sérieux et sur l'expérience qu'il a acquise peudant plusieurs années de professorat.

CONDITIONS :

Ce Cours aura lieu 2 fois par semaine :

LUNDI et JEUDI, de 2 h. à 3 h. pour les Demoiselles ;

MARDI et SAMEDI, de 11 h. à midi pour les Messieurs.

Le prix du Cours est de 2 piastres par mois, payé à l'avance ; toute personne s'engagera pour 6 mois, mais ne paiera qu'un mois à la fois ; chacun peut donc s'instruire à peu de frais.

La personne qui payera un mois, (soit 4 piastres) *par avance, recevra*, de plus *gratuitement une leçon de Piano, par semaine ;* c'est un avantage précieux pour l'élève.

Un professeur, dans ce genre d'étude, doit chercher à se rendre utile à tous, offrir à chacun, en particulier, les conditions les plus libérales et, enfin, rechercher les bons témoignages et l'estime de ses élèves.

N. B.—A part ce Cours, M. Ch. G. Smith donnera chez lui des Leçons de Piano (*instruction spéciale*) et il se fera un véritable plaisir de prouver d'une manière consciencieuse et intéressante que l'étude d'un instrument n'est pas aussi ingrate qu'on est admis à le croire et surtout pour celui qui veut travailler sérieusement la musique.

M. Ch. G. Smith serait heureux que sa nouvelle combinaison fût appréciée par la société canadienne ; c'est le plus bel encouragement auquel il puisse prétendre.

CH. G. SMITH,
107, rue Craig.

Montréal, 10 nov. 1847. bm—125

P. S.—Les personnes qui voudront se faire inscrire pour le *Cours de Musique* sont priées de se présenter chez M. Ch. G. Smith, le matin, de 9 à 10 heures. Aussitôt qu'un certain nombre d'élèves sera inscrit, le Cours commencera immédiatement et avec ensemble ; les gazettes annonceront le jour de l'ouverture du Cours.

GRAND
ENCOURAGEMENT.
MM. S. W. ABBOTT & CIE.,

AFIN de diminuer leur assortiment actuel de MEUBLES, et les mettre en état d'en manufacturer d'autres durant l'hiver, vendront à

PRIX REDUITS,
PENDANT UN MOIS.

Leur assortiment est très considérable, comprenant toute la variété de Meubles désirables et qui ont été manufacturés expressément pour le commerce d'automne.

No. 113, Rue Craig,

7 nov. aa—30

REDUCTION EXTRAORDINAIRE
POUR ARGENT COMPTANT,
AU
MAGASIN DE FANTAISIE DE SHARPLEY
BLOC DE CRISTAL.

EN CONSEQUENCE de la dépression des affaires dans tout le pays, le Soussigné a résolu d'offrir tout son immense Stock, évalué à

2160,000

à une réduction de 20 pour cent sur les prix et marchés, pendant deux mois seulement,

EXCLUSIVEMENT POUR ARGENT COMPTANT

L'assortiment se compose de la plus grande quantité de

MARCHANDISES
DE LUXE ET DE MENAGE,
Qui soit dans la
PROVINCE DU CANADA,
Les Articles viennent des Manufactures
D'ANGLETERRE, FRANCE, ALLEMAGNE.
ET COMPRENNENT :

La Bijouterie Anglaise et Française
Montres Bohémiennes, Verrerie Anglaise et Française, porulquie
Miroirs de Toilette Belges et Anglais, plaqués, Glasses à pied, psyché, etc
Pendules Françaises en Marbre, Bronze et Ormolue
Pupitres pour écrire Anglais et Français, Boîtes à Ouvrages, Nécessaires de toilette
Assortiment considérable de Candélabres vernis, bronzés, en Laque et de Gazeliers
Lampes modérateurs, en Porcelaine, Verre et Bronze
Statuettes d'Albâtre et Marbre de Paros
Papiers à Dessins et Toiles de toutes grandeurs et qualités
L'assortiment le plus complet et le plus varié de Papeterie de fantaisie et ordinaire qu'on puisse trouver a Montreal
Lè plus grand Stock d'Articles plaqués et Electro plaqués qui ait jamais été importé au Canada

L'assortiment de Papier et Tapisserie pour Salon, Salle à manger et de décorations est des plus complets, magnifique choix de Tapisseries pour chambre à coucher.

L'assortiment dont le Stock est composé, est si bien connu des habitants de Montréal et du Canada en général, qu'il serait inutile d'en donner une énumération plus détaillée.

Les Articles sont exposés à la vue, on prie le public de venir les examiner.

R. SHARPLEY.
Bloc de Cristal,
Rue Notre-Dame.

3 nov. am—122

VENTE POUR CLORE!
A PRIX TRES REDUITS,
DE
GRILLES!
ANGLAISES ET AMERICAINES.
BALUSTRADES!
POÊLES POUR PARLOIR, SALLE A DINER, CHAMBRE A COUCHER, ETC.
GARDE-FEU,
TISONNIERS,
FOOTMEN,
CHENET,
Etc., Etc., Etc,

JAS. WALKER ET CIE.,
264, rue St. Paul.

10 nov. aa—63

GRAND SACRIFICE
EN FAIT DE
Marchandises seches
SENECAL & DUVERGER
AYANT ACHETÉ UN
FONDS DE BANQUEROUTE
DE LA VALEUR DE
24,000

Annoncent à leurs pratiques et au public en général qu'ils vendront ces Marchandises

30 p. cent au-dessous de la valeur.

La Vente est commencée LUNDI, 26 courant, à leur Magasin,

No. 188, Rue NOTRE-DAME.

Tout prix est marqué en chiffres

P. S.—100 MANTEAUX de DRAP de DAME.
30 pcs. FLANELLE ENDOMMAGÉE
50 pcs. COTON JAUNE.

27 oct. 119

SUSPENSION DE PROFITS
PENDANT UN MOIS,
AU
MAGASIN DE CHEMISES
DE MONTREAL,
149, RUE NOTRE-DAME EST.

F. GROSS offre en vente son Stock d'Hiver de Bonneterie, Gants, Chemises, Echarpes, Chaussettes, etc., etc., à partir de MERCREDI prochain ; au-dessus de 600 Chemises de Flanelle de fantaisie d'un dollar :

Chemises de Laine d'Agneau de 3s.
Chaussettes de Laine d'Agneau 7s 8d la douzaine
Echarpes de Soie de 2s 6d
Les nouveaux Cols militaires 8s 9d la douzaine
Les do do premium 5s
Les do do Paxton 8s 3d
Les do do Byron 8s 9d

C'est l'occasion la plus favorable qui ait été offerte à Montréal d'acheter à bon marché argent comptant.

Rappelez-vous 30 pour cent sur le sterling.
Le seul but du propriétaire est de vendre.
Venez de bonne heure, car on peut avoir beaucoup d'acheteurs.

SOUVENEZ-VOUS DE L'ADRESSE.
149, Rue Notre-Dame Est.

29 oct. aa—103

J. & M. NICHOLS,
290, Rue Notre-Dame,
VIENNENT DE RECEVOIR UNE GRANDE IMPORTATION DE
MARCHANDISES SECHES D'ETAPE ET DE FANTAISIE,
DONT ILS DISPOSERONT
EN DETAIL, AUX PRIX EN GROS.

Les Acheteurs sont respectuensement invités à venir inspecter de bonne heure ces Marchandises.

N. B.—Les Marchandises sont marqués en Chiffres connus.

PAS DE SECOND PRIX.
VENTES FAITES SEULEMENT AU COMPTANT.

7 novembre. am—124

Un arrêt rendu par la cour impériale de Dijon, le 17 août 1854, a constaté, sur le rapport de MM Chevalier et O. Henry, MEMBRES DE L'ACADEMIE IMP. DE MEDECINE, *et Lassaigne, professeur de chimie à l'école d'Alfort, experts désignés par elle pour en faire l'analyse, "que l'Elixir de* GUILLIE, *préparé par* PAUL GAGE, *était un médicament perfectionné, toujours régulier dans son action, qu'il n'était point un remède secret, et que la vente en devait être autorisée."*

ELIXIR du Dr. GUILLIE le seul authentique préparé par PAUL GAGE

A Paris, rue de Grenelle-Saint-Germain, No. 13.

Extrait de la brochure ; *Traité de l'origine des Glaires*, des maladies qu'elles occasionnent, et des moyens de les combattre efficacement soi-même par l'*Elixir tonique anti-glaireux du docteur Guillié*, préparé par PAUL GAGE.

Les anciens qui avaient donné aux *glaires* le nom de *pituite* ou de *phlegme*, les définissaient une humeur *visqueuse ou collante* qu'on rencontre à la surface des membranes muqueuses pour les humecter et faciliter leurs fonctions.

Plusieurs contribuent à augmenter la sécrétion de cette humeur, et à altérer sa nature primitive. Il est dès lors facile de concevoir combien sa production immodérée doit influer sur nos organes et jeter le trouble dans les fonctions importantes de la vie, telles que la digestion et la circulation du sang : les fonctions du cœur et des poumons, de l'estomac, des intestins et de la vessie, du foie et de la rate, des appareils glanduleux et lympathiques, etc., etc.

En citant quelques-unes de ces affections, il nous sera aisé de faire comprendre quels services l'*Elixir de Guillie* rend tous les jours, même dans des cas désespérés, et où la médecine a été impuissante.

Asthmes, Catarrhe, Coqueluche, Rhumes, Toux convulsives. Inflammations de poitrine, etc., etc.—En général, ces affections sont le résultat d'une accumulation, dans le tissu même du poumon et sur la surface des bronches, d'une matière glaireuse, *acre, visqueuse, epaisse*, qui s'est développée dans le poumon à la suite d'une inflammation.

La trachée-artère est bouchée, le poumon ne se dilate plus, la respiration devient impossible, la nature cherche à expulser cette *humeur glaireuse* par des accès de toux convulsive, et le malade meurt asphyxié, si on ne se hâte de lui administrer l'*Elixir de Guillie* pour suppléer aux efforts impuissants de la nature.

Apoplexie, Paralysie.—Le cerveau est traversé par une quantité infinie de vaisseaux sanguins et lympathiques : il est enveloppé d'une pellicule ou membrane muqueuse, qui exsude une humeur glaireuse chargée d'entretenir cet organe dans un état d'humidité convenable.

Aussitôt que, par une cause quelconque, un peu d'inflammation se développe, soit dans les vaisseaux sanguins ou lympathiques, soit dans la pellicule ou membrane muqueuse, et que, par suite, l'humeur glaireuse est sécrétée plus abondante qu'il ne convient, immédiatement il y a *epanchement* de cette humeur dans le cerveau, et, peu après, *apoplexie* et *paralysie*.

Il n'y a qu'un moyen d'empêcher un pareil malheur, c'est d'user de l'*Elixir de Guillie, avant, pendant, et apres l'epanchement*, pour le prévenir, et pour en opérer la résorption par une dérivation puissante sur le tube intestinal, s'il y a eu lieu.

Bile, maladies bilieuses, fievre jaune, jaunisse, indigestions, cholera-morbus, etc.—Lorsque le foie est devenu le siége d'une inflammation violente, cette inflammation se communique à la rate, à l'estomac et aux intestins par suite d'un débordement de bile dans ces divers organes. Une véritable infection purulente par la bile se développe : la jaunisse, la fièvre jaune, les fièvres putrides et bilieuses, les fièvres de marais, le choléra et les maladies pestilentielles se déclarent, les calculs biliaires se forment dans la vésicule du fiel, etc.

Pour prévenir ces désordres, il faut expulser du foie la bile putréfiée par l'inflammation, au fur et à mesure qu'elle se produit, et employer à cet effet l'*Elixir de Guillie* préparé par PAUL GAGE, qui réunit à une action purgative douce, des qualités toniques et antiputrides.

Catarrhe de la vessie.—Lorsque les urines sont surchargées d'une matière glaireuse, quelquefois bourbeuse ou rougeâtre, quelquefois filante et pour ainsi dire huileuse, cette matière irrite les parois de la vessie et y développe le catarrhe vésical. *Guerison :* empêcher la matière glaireuse de séjourner dans la vessie et d'y pénétrer en usant de l'*Elixir de Guillie*, préparé par PAUL GAGE.

Goutte et Rhumatisme.—Ces deux maladies graves doivent leur origine à une matière glaireuse, *acre*, qui s'est fixée sur les membranes synoviales des articulations et sur les aponevroses qui enveloppent les muscles.

Indiquer la cause de ces maladies, c'est indiquer le remède, c'est dire que l'*Elixir de Guillie*, préparé par PAUL GAGE, est le meilleur agent qu'on puisse employer pour soulager vite et guérir solidement. La guérison se complète par l'usage du *Tissu Electro-Magnetique*.

Nous pourrions passer en revue la série complète des maladies occasionnées par les glaires. Nous préférons renvoyer le lecteur au petit livre dont sont extraits les paragraphes qui précèdent, et qui se délivre gratis avec chaque bouteille d'*Elixir de Guillie*

Chaque bouteille est entourée du "Traité des Glaires" dont le dépôt légal a été fait à Paris et à l'étranger pour conserver aux auteurs et éditeurs la propriété littéraire et exclusive, et chaque bouteille qui sera livrée sans en être accompagnée doit être refusée comme contrefaite. Cette brochure est traduite dans toutes les langues de l'Europe.

TISSU ÉLECTRO-MAGNÉTIQUE APPROUVÉ PAR L'ACADÉMIE DE MÉDECINE.

Ce *Tissu* doit ses propriétés curatives à la substance dont il est composé, et aux métaux de la pile voltaïque qui y son incorporés en poudre impalpable. Son action est énergique sur l'appareil dermoïde. Il y développe une transpiration abondante, et quelquefois une éruption dérivative, éminemment salutaire. Ce *Tissu* est d'une solidité telle qu'il dure indéfiniment, et que l'usage en est plus economique et plus efficace que celui des papiers dits chimiques, dont l'action est souvent nulle, et qui salissent le corps et le linge. Les médecins qui l'ont employé savent qu'il guérit souvent et soulage toujours les Douleurs goutteuses et rhumatismales, les Névralgies de toute nature, les Migraines, les Infiltrations séreuses et hydropiques, les Inflammations de la plèvre et du poumon, etc., etc. ; en un mot, toutes les affections qui se modifient par la surexcitation du Tissu cutané.

Tous les journaux de médecine de Paris l'ont recommandé.

On trouvera à la même adresse le "Taffetas Gommé" de PAUL GAGE, pour la guérison radicale des Cors, Oignons, Durillons, dont vingt années de succès attestent l'efficacité incontestable.

Pour la vente en gros, à la Pharmacie DUFILHO Jr.—J. Gourdon et Cie., successeurs, rue de Chartres, 14. Vente au détail chez les principaux Pharmaciens de la ville.

Dépôt général à Montréal chez M. J. GARDNER, rue Notre Dame, Ouest. A Québec, chez M. J. MUSSEN.

8 oct. aa—aps—111

VENTES PAR ENCAN.
PAR J. D. BERNARD ET CIE.

VENTE ETENDUE DE
LOTS A BATIR
SUR LA
FERME ST. GABRIEL.

Il sera vendu par Encan Public, aux Salles d'Encan des Soussignés,

No. 206, RUE ST. PAUL,

PLUSIEURS LOTS A BATIR SUR LA FERME ST. GABRIEL.

La vente aura lieu comme suit :

MERCREDI, 25 Nov. prochain.

Les conditions de paiement seront très libérales.
Chaque vente à DIX heures.

J. D. BERNARD ET CIE.,
Encanteurs.

Montréal, 27 août 1857. 94

M. MORLEY,
RUE STE. MARIE,
FAUBOURG QUEBEC,
(Enseigne du Mouton Doré).

OFFRE ses sincères remerciments au public pour l'encouragement qu'il a reçu durant les vingt-trois dernières années, et l'informe qu'il se retire des affaires et vend, SANS RESERVE, au PRIX COUTANT, pour ARGENT COMPTANT, son Fonds considérable et bien assorti de MARCHANDISES SECHES.

7 nov. am—124

NE LISEZ PAS CECI
SANS ATTENTION.

Depensez votre Argent judicieusement.

PELLETERIES
Nouvellement manufacturées pour la valeur de
230,000.
Pour être vendu en Détail aux prix en Gros,

Lundi Prochain, 2 Novembre.

LES Soussignés ont résolu de vendre leur immense Assortiment de Marchandises manufacturées

En Detail aux Prix en Gros,

CONSISTANT EN

VICTORINES,
GANTELETS,
GANTS,
MITAINES,
MANCHONS,
POIGNETS,
Et SURTOUTS, Etc.

Ceux qui ont besoin de Fourrures cet Automne, s'apercevront, en examinant notre Assortiment, qu'ils peuvent ménager au moins

TRENTE PAR CENT.

Toutes Marchandises marquées en chiffres.
On ne vendra qu'au comptant et à un seul prix.
N.B.—Tout effet acheté pourra être remis durant les trois jours qui suivront l'achat, et l'argent remboursé si l'on n'est pas satisfait.

WM. & J. C. THOMPSON,
277, Rue Notre-Dame,
Vis-à-vis Morrison, Cameron et Empey.
Et le Magasin de Marchandises Seches de J. et J. Nichol.

31 oct. 121

A LOUER,

DANS le NOUVEAU BLOCK, situation centrale, vis-a-vis le Marché Bonsecours, de Spacieux APPARTEMENTS pour un

HOTEL,
Avec de Commodes
BATISSES EN ARRIERE,
Une Grande
COUR,
ET
TROIS GRANDS MAGASINS,

Avec LOGEMENTS au-dessus.

Vu leur contiguité du Marché, les Bâtisses ci-dessus possèdent des avantages pour le commerce qui ne peuvent être surpassés dans la cité.

S'adresser a
JOSEPH TIFFIN,

7 nov. f—124

J. GARDNER,
Chimiste et Droguiste,
295, RUE NOTRE-DAME, OUEST;

A REÇU par les Vaisseaux JOHN BULL, HARLEQUIN et TOMOGONOPS, la plus grande partie de son approvisionnement d'automne de

DROGUES VÉRITABLES,
PRODUITS CHIMIQUES,
MEDECINES PATENTEES,
BROSSES A CHEVEUX, A HARDES, POUR LA PEAU, LES ONGLES ET LES DENTS,
PEIGNES A TOILETTE ET DE FACE, ETC., D'ECAILLE,
RESPIRATEURS, LOZENGES ANGLAISES,
GRAINES DE CHAUVRE ET DE MIL, ETC., ETC.

J. G. espère que par une attention personnelle sans relâche, et l'assistance d'employés bien qualifiés, continuer de mériter le patronage public dont il a été si libéralement favorisé jusqu'à présent.

7 nov. aa—44

M. le Dr. A. DELISLE,
Ex Chirurgien Aide-major de l'Armée anglaise,

A l'honneur de prévenir le public que, de retour à MONTRÉAL, il a ouvert son Cabinet de Consultation, No. 11, Rue ST. BONAVENTURE.

Visible de 8 à 10 h. du matin et de 1 à 3 dans l'après-midi.

5 nov. am—123

DENTISTE.
PREMIER PRIX.

Le Doctr. JAMES A. BAZIN,
No. 7, Rue Bleury,
A deux portes de la Rue Craig,

Assure aux citoyens de Montréal et des environs qu'il exécute adroitement toutes les opérations qui ont rapport à l'art du DENTISTE

N. B.—DENTS examinées et consultations gratuites.

27 oct. aa—119

PEINTURE.

M. N. BOURASSA a l'honneur de prévenir le public qu'il a OUVERT SES ATELIERS de PEINTURE, Rue NOTRE-DAME, Maison Boulanget, près de l'ancien Hôtel Donegana, à Montréal.

29 oct. am—120

HUITRES, &C.

HUITRES de Caraquet
MORUE SECHE et VERTE
MAQUEREAUX et HARENGS du Labrador
Tout de première qualité.
A vendre au Port par
A. PAINCHAUD.

29 oct. 120

VENTES PAR ENCANS.
PAR BENNING ET BARSALOU

AUJOURD'HUI.
MARCHANDISES
ENDOMMAGÉES.

LES Soussignés vendront à leurs Magasins, AUJOURD'HUI (Samedi), le 14 du courant, pour le compte des assureurs et autres concernés :

JH
T § 466—1 caisse Passements et Merceries
468—1 do Fil de Toile
T
T § 500—1 do Scies de Travers et Scies à chantourner
4 douz. Bêches d'Acier
TB § 5—1 caisse Parfumeries et Merceries.

Endommagés durant le voyage d'importation ex *City of Toronto*.

Vente à ONZE heures.

127 BENNING ET BARSALOU.

AUJOURD'HUI.
NOUVELLES
MARCHANDISES
D'AUTOMNE et D'HIVER.

Les soussignés vendront à leurs Magasins, *RUE ST. FRANCOIS-XAVIER,*

AUJOURD'HUI (Samedi), 14 Nov.,

Un Assortiment général de

Nouvelles Marchandises d'Automne et d'Hiver,

NOUVELLEMENT REÇUES,

Par les Steamers INDIAN et ANGLO SAXON,

CONSISTANT EN—

Draps Larges, Castors, Pilots et Petersham
Casimires, Doeskins et Tweeds de goût
Flanelles Rouge et Blanche, Couvertes et Serges
Moire Antique et Soies Noires et de Couleur
Soie de goût, Linsey et Robes de Moire Antique
Etoffes à Draps de Lits blanche et jaune, et Regattas barrés
Indiennes Madner, de Deuil et de Goût
Cotons à Chemises blanc et jaune, Coutils et Denims

—AVEC—

2 caisses Toiles 7-8 et 4-4
4 do Mouchoirs de Toile 5-8, 3-4 et 7-8
4 do Toiles à Draps de Lits et Essuie-mains
4 do Nappes Toile ouvrée

—ET—

50 balles Ouate.

Vente à DEUX heures.

127 BENNING ET BARSALOU.

VENTE ETENDUE POUR CLORE
EN
PAQUETS ET LOTS.

LES Soussignés vendront aux Magasins de MM. W. et J. SMITH ET CIE. MERCREDI prochain, le 18 NOVEMBRE et les jours suivants, ce qui leur reste de leur importation d'Automne de MARCHANDISES SECHES, en Lots et Paquets, comprenant l'Assortiment le plus riche et le plus varié d'Articles en Laine, Coton, Toile et Soie qui ait encore été offert cette saison Encan Public.

CONDITIONS TRES LIBERALES.

Vente à DIX heures chaque jour.

128 BENNING ET BARSALOU.

JOHN JAS. BROWNE,
ARCHITECTE.

A OUVERT un BUREAU d'AFFAIRES dans celui de son père,

NO. 132, Rue Craig.

PLANS ET SPECIFICATIONS PREPARES
ET
DEVIS FOURNIS.

M. J. J. B. conduira la construction de Bâtisses et d'ouvrages d'Artifice, Evaluation, Arbitrage, Achats et ventes de propriétés.

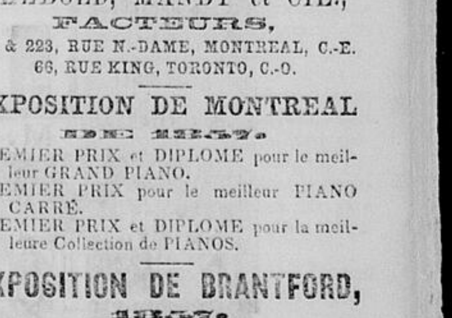
M. J. J. B. a reçu les diplômes suivants à la dernière Exposition Provinciale, savoir :

Dessin pour un détaché de Villa de 1re classe, 1er Prix et Diplôme

" do	do do	do	do
" Maison d'Entrepôt		do	do
" Maisons à l'épreuve du feu		do	do
" Maison d'ouvrier		do	do
" Elévation Géométrique		do	do

M. J. J. B. offre ses services professionnels aux personnes résidantes à la campagne, et il espère, par une stricte attention à leurs affaires et à leurs intérêts, mériter un patronage libéral et étendu.

27 oct. bs—119



PREMIER PRIX POUR LES PIANOS
A
BRANTFORD ET MONTREAL.
SEEBOLD, MANBY et CIE.,
FACTEURS,
221 & 223, RUE N.-DAME, MONTREAL, C.-E.
66, RUE KING, TORONTO, C.-O.

EXPOSITION DE MONTREAL
DE 1857.

PREMIER PRIX et DIPLOME pour le meilleur GRAND PIANO.
PREMIER PRIX pour le meilleur PIANO CARRÉ.
PREMIER PRIX et DIPLOME pour la meilleure Collection de PIANOS.

EXPOSITION DE BRANTFORD,
1857.

PREMIER PRIX et DIPLOME pour le meilleur PIANO CARRÉ.
SACOND PRIX pour le deuxième et meilleur PIANO CARRÉ.

22 oct. am—117

MATHS. JENNARD,
À L'ENSEIGNE DU LAVEMAIN,
172, rue St. Laurent.

MANUFACTURE des CERCUEILS de toute qualité, à meilleur marché que partout ailleurs.

Il fait aussi toutes espèces de MEUBLES de MENAGE à commandes. Ses ouvrages se recommandent par leur solidité et leur élégance.

M. J. se charge encore de tous Réparage et Vernissage à domicile, à taux modérés.

20 oct. aa—116

CHEMIMEES
EN
MARBRE ITALIEN,
LE VERITABLE ET PUR SIMON,
Sans Peinture, Fer ou Ardoise,
DE $25 A $65,
CHEZ W. HYATT ET CIE.,
☞ VENEZ VOIR, ☜

Venez sans crainte, même si vous ne voulez pas acheter.

COIN DES RUES CRAIG ET ST. PIERRE.

30 juin. 69

MARCHANDISES.

NOUVELLES
MARCHANDISES
D'AUTOMNE.

AUGÉ & ROY,
202, rue Notre-Dame,

VIENNENT de recevoir par les steamers *INDIAN* et *ELIZABETH JANE*, leurs Assortiments complets de MARCHANDISES de GOUT et d'ETAPE, lesquels ils offrent à des PRIX les plus RÉDUITS pour ARGENT COMPTANT.

CONSISTANT EN:

Patrons de Robes à volants et à la militaire, Mérinos français et Cobourgs, Mousseline de laine et Cashemire, Plades et une variété d'autres Etoffes, Manteaux en Drap, Echarppes broché et en laine, Rubans, Fleurs françaises, et un grand assortiment de Broderies en Mousseline de Dentelle en Maltese Irish Pointi, Gants de Kid, Alexandre, Jouvin et Calvats, etc., etc., etc.

—AUSSI—

Leur Assortiment ordinaire de MARCHANDISES d'ETAPE,

CONSISTANT EN:

Flanelles, Couvertes, Polkas pour Dames, Messieurs et Enfants, Bas et Vêtements de dessous, Corsets français, Toiles, Damas, Nappes, Cotons à chemises, Indiennes, Draps noirs et de couleur, Casimires, Tweeds, Patrons de Veste, etc., etc.

N. B.—A. et R, prennent la liberté de faire connaître qu'ayant adopté, depuis le 1er Septembre, le mode de vendre argent comptant, ils offrent leurs Marchandises au plus petit profit possible.

ARGENT COMPTANT SEULEMENT.
Marchandises marquées en chiffres.
UN SEUL PRIX.
3 oct. 91

J. O. GUILMETTE,
MAGASIN GÉNÉRAL DE
HARDES FAITES,
EN GROS ET EN DÉTAIL,
207 et 209, rue St. Paul.
Coin de la rue St. Joseph.

J. O. G. prend la liberté d'informer ses amis et le public en général qu'il vient de recevoir par les derniers steamers son

ASSORTIMENT D'AUTOMNE ET D'HIVER

Consistant en Casimir, Drap Castor, Drap Melton, Oxford, Drap noir superfin.
Un assortiment pour VESTES tel que Velours de soie, Pluche et beaucoup d'autres patrons en Drap et Satin fleuri et brodé;
Un superbe lot de Casimire et Flanelle d'un goût nouveau pour chemises;

Un Assortiment complet de
HARDES FAITES
dans les derniers goûts, pour hommes, jeunes gens et enfants, qui seront vendus au PLUS BAS PRIX.
Un gros lot de CAPOTS à l'épreuve de l'eau, tel que Ciré et Caoutchouc.
Un des meilleur Tailleurs est attaché à l'établissement pour exécuter toute commande avec promptitude et le plus grand soin.

—DE PLUS—

On trouvera toujours un assortiment étendu de CHEMISES FINES, de Guillaume, Casimire, Flanelle de goût, Cols, Mouchoirs de poches, Gants de Kid, et ce peau de Daim.

—AUSSI—

Un assortiment pour Dames de Mérinos, Cobourgs, Delaine, Châles simples et doubles, Drap superfin pour Mantes de Dames.

—ENCORE—

Un assortiment de Chaussures pour Dames, de Bottines de Veau, Bottes de cuir patent, Bottines de Feutres pour Dames et Enfants, Bottines de Prunelle, Cuir patent; et un assortiment complet de Chaussures en Caoutchouc [I. R.] pour Hommes, Dames et Enfants.
Le tout sera vendu au plus Bas Prix
POUR ARGENT COMPTANT.
Les Marchands de la campagne trouveront leur avantage à visiter son établissement avant d'acheter ailleurs.
1er oct. cm—108

J. CAMPBELL,
MARCHAND-TAILLEUR,
No. 14, GRANDE RUE ST. JACQUES,
MONTRÉAL,

VIENT de débaler un Assortiment Supérieur de MARCHANDISES propres pour la présente saison et la suivante, choisies sur les marchés de Londres et Paris, et invite le public à l'aller examiner.
Quelques SURTOUTS AMPLES et d'AFFAIRES à la RAGLAN, faits pour accommoder ceux qui, pour cause d'affaires ou autrement, ne pensent jamais à laisser leurs ordres que quand ils en ont besoin. Ces surtouts sont faits dans le meilleur style et suivant les dernières modes.
8 août. aa—25

MARCHANDISES.

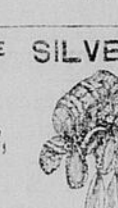
LE BON TEMPS REVIENT!

On prie respectueusement le public de venir examiner l'Assortiment sans rival de

Ringland et Ewart,
DE
BONNETERIES
ET
VETEMENTS DE DESSOUS
Pour Hommes, Femmes et Enfants.
GANTS et MITAINES POUR L'HIVER.
2 caisses de MEILLEURS GANTS DE PEAU FRANÇAIS.
CHEMISES DE FLANELLE DE FANTAISIE POUR MESSIEURS.
Toutes espèces de Nouveautés en
COLLETS, CRAVATES, ECHARPES, CACHE-NEZ, etc., etc.,
A des prix qui défient la rivalité.
272, RUE N.-DAME, OUEST,
22 oct. aa—79

NOUVELLEMENT ARRIVES,
Un splendide Assortiment de
CHAPEAUX,
Pour Dames, venant de Paris, CHAPEAUX de PLUCHE pour Enfants,
CHAPEAUX de PAILLE GRIS, A PLUMES, et
FLEURS FRANÇAISES
Etc., Etc,
CHEZ
MME. ROBINSON,
238, Rue Notre-Dame.
8 oct. cm—111

Mme SILVERMAN,



MODISTE, **MODISTE,**

164, Rue Notre-Dame.

MADAME S. prend la liberté d'informer les Dames de Montréal et des environs qu'elle arrive de New-York où elle a fait choix de l'assortiment le plus Riche et le plus Varié de

MODES D'AUTOMNE ET D'HIVER
Qu'il soit possible de trouver dans la Cité.

LES DAMES DESIRANT SE PROCURER
DES
CHAPEAUX
De quelque sorte que ce soit,
FLEURS FRANCAISES, RUBANS, ETC.,
D'un goût et d'une élégance supérieur, sont invitées de venir visiter son établissement bien connu, No. 164, rue Notre-Dame, avant d'acheter ailleurs. Elle a de plus

Un assortiment considérable et varié
D'ARTICLES de FANTAISIE
De la meilleure qualité et aux plus bas prix.

Robes et Mantilles faites, coupées et ajustées dans les derniers goûts.
☞Rappelez-vous le No. 164, Rue Notre-Dame, vis-à-vis le Magasin de Musique de M. Prince.
13 oct. aa—48

GRANDE CHANCE OFFERTE AU PUBLIC

LA MAISON
BRAULT ET DORVAL,
IMPORTATEURS DE
MARCHANDISES SECHES,
EN GROS ET EN DÉTAIL,
No. 128, Rue Notre-Dame.

VU la grande quantité de MARCHANDISES que nous avons en mains et que nous attendons encore, et comme notre maison déjà petite nous met dans la nécessité d'offrir nos Marchandises à 15 par cent au-dessous du prix, nous prions les personnes de venir visiter notre assortiment et voir les prix, afin de s'assurer par elles-mêmes.

—DE PLUS—

Il sera accordé aux Marchands cinq pour cent de plus que la réduction pour Argent comptant, à commencer de LUNDI PROCHAIN, le 12 courant.

Cet Assortiment consiste en:

Mérinos français, Velours de soie, Echarpes brochées et Casimires, Plaids de laine, Thibet, Cobourg, Cashmire, Patrons de Robes Moire antique en Paupeline, Ruban, Fleurs, Gants, Draps, Couvertes flanelle, Couvrepieds frappés, Moire, Damas, et ainsi qu'une quantité d'autres articles trop longue à mentionner qui consiste en un des meilleurs assortiments de famille.
8 oct. aa—48



NOUVELLES MARCHANDISES DE PRINTEMPS ET D'ETE.

LE Soussigné prend la liberté d'informer ses nombreuses pratiques et le public en général, qu'i a reçu et reçoit encore un assortiment des plus complets pour Hardes de Printemps et d'Eté telles que:

Des Casimires. Noirs et de Fantaisie, Plaids, Tweeds, etc., pour pantalons.

—AUSSI—

Une grande variété d'Etoffe de Fantaisie pour Gilets, et autres Etoffes de choix.

Il fera le tout à ordre dans le dernier goût et à des prix assez bas pour satisfaire toutes les classes.

Comme il reçoit par chaque Steamer les Patrons des dernières modes, cela lui donne la facilité de confectionner les vêtements qui lui sont commandés avec cette élégance merveilleuse qui a placé si haut la réputation des Tailleurs Parisiens.

Il a toujours en mains un assortiment des plus complets de Hardes faites qui ne le cède à aucun pour l'élégance de la coupe et la finesse des tissus, la solidité de la couture et la durée des matériaux.

Il tient aussi pour les messieurs une grande quantité de Chemises blanches et de couleurs, Chemises de Flanelles, Caleçons de laine et autres, Cravates, Cols, Collets, Mouchoirs de poches, Gants, Bretelles.

Le Soussigné achète tous les ans sur les meilleurs marchés d'Europe et des Etats-Unis les dernières nouveautés pour argent comptant et ayant acheté dernièrement plusieurs STOCKS de Banqueroute, cela lui permet de servir ses pratiques à des prix bien au-dessous des autres établissements de ce genre.

On trouvera toujours chez lui les articles les plus fashionables, les Etoffes de Fantaisie les plus à la mode pour Hardes de Printems et d'Eté aux prix les plus bas.

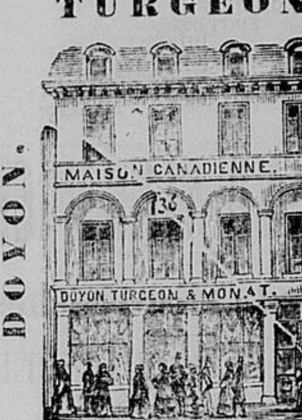
Les Marchands qui désirent faire des achats en Gros de Hardes Faites trouveront qu'il est de leur avantage de venir examiner son assortiment avant de faire leurs achats ailleurs.

Il espère que ses amis et ses nombreuses pratiques lui continueront le patronage qu'ils lui ont accordé à cause de la modicité de ses prix et de sa ponctualité à exécuter toutes les commandes dont on voudra bien l'honorer.

M. L. D. GAREAU.
6 avril aa—38

MARCHANDISES.

GRANDE EXPOSITION
DE
MARCHANDISES
NOUVELLES,
400 CAISSES,
Reçues par les derniers arrivages,
CHEZ
TURGEON,

DOYON.  **MONAT,**

Pavillon Tricolore,
MAISON CANADIENNE,
No. 136, Rue Notre-Dame.

AUX ECONOMISTES.

UN Gain clair de $5 par cent peut être effectué en achetant ARGENT COMPTANT.
Révolution entière dans le Commerce et la plus GRANDE EXCITATION de la Saison.
MM. D. T. et M. s'empressent d'offrir leur STOCK de DETAIL aux prix du Gros afin d'en disposer avant de commencer d'immenses changements à leur Etablissement.
Cette Maison est maintenant en moyen d'exhiber un Stock qui, par sa magnitude, nouveauté, élégance, et valeur uniforme, est sans égal sur le Continent. Conséquemment que tous saisissent l'occasion d'acheter, tandis qu'une si rare chance est offerte; chaque article étant marqué à des prix qui doivent en assurer la disposition en peu de semaines.

Petits Profits! Grand Debit!
Un seul Prix! Argent comptant!

En conséquence du peu d'avance sur les Marchandises, par cet arrangement et afin de s'assurer la confiance et le patronage continuel du public, chaque article aura un prix fixe marqué en chiffres, et toutes Marchandises devront être payées lorsqu'elles seront livrées.

En Gros et en Détail.
DOYON, TURGEON & MONAT,
136, Rue Notre-Dame.
26 sept. aa—48



MARCHANDISES NOUVELLES,
NO. 33,
RUE NOTRE-DAME.
VERT-BLANC-ROUGE.

LE Soussigné a reçu son assortiment de la saison, consistant en Draps, Casimires, Plaids, Cobourg et Cashmires pour Robes, des Patrons les plus nouveaux, Flanelles unies et de Fantaisie de toutes couleurs, Velours, Rubans, Fleurs, Chappes, Brochées et de Laine.
Il attire spécialement l'attention du public sur son assortiment de Chemises de Flanelle unies et de Fantaisie.

CONSISTANT EN:

480 Chemises de Flanelle pour Messieurs, et aussi son assortiment ordinaire de Chemises de Toiles et Gingham, Cols, Mouchoirs, Chaussons et Bas, etc., etc.

—AUSSI—

Couvertes de Laine et Couvrepieds Blancs et de couleurs, Coton filé.

BLEU-BLANC-ROUGE.
Le Tout à bon Marché pour Argent Comptant.
P. B. BADEAUX.
1er oct. cm—108

NOUVELLES
MARCHANDISES.
McDUNNOUGH, MUIR ET CIE.
185, Rue Notre-Dame,
(Extrémité Est, près de l'Eglise Paroissiale,
MONTREAL.

LES Soussignés ont reçu par les vapeurs *Anglo-Saxon* et *North American* un assortiment considérable et soigneusement choisi de MARCHANDISES ANGLAISES et FRANÇAISES, composé de
Fleurs artificielles, Plumes, Rubans, Velours, Soies, Satins, Garnitures, Châles, Mérinos français, Cobourg et autres Etoffes pour vêtements, Robes, Delaines, Polkas en laine, Gants, Bas, Vêtements de dessous, Draps, Casimires, mentilles de dames, Flanelles, Couvertures, Calecots, Savons de fantaisie, Chemises pour Messieurs, Cols, Cravates, etc.
Et autres Marchandises de fantaisie et de durée, Mercerie, etc., pour l'Automne et l'Hiver.
Terme: Argent Comptant---Pas de second Prix.
McDUNNOUGH. MUIR ET CIE.,
185, Rue Notre-Dame.
24 sept. cm—105

NOUVEAUX TAPIS
EN GROS ET EN DÉTAIL.

TAPIS de VELOURS, BRUXELLES, IMPERIAUX et COMMUNS, de l'importation d'Automne, parmi lesquels on trouvera des patrons nouveaux et choisis qui n'ont jamais été introduits au Canada.

TOILES CIREES A PARQUET,

grandeurs et factures diverses, comprenant les Toiles de la célèbre Manufacture de HARE.
Tapis de Foyer, Droguets, Sacs de Nuit, en grande quantité.
R. CAMPBELL ET CIE.,

NOUVELLES MARCHANDISES SECHES,
EN GROS SEULEMENT.

ON vient de recevoir par les Navires de de cet automne des MARCHANDISES de LAINE, COTON et SOIE, achetées dans les plus favorables circonstances et mises en vente à des conditions raisonnables.
FOURNITURES de Vapeurs et de Cordonniers toujours en mains.
R. CAMPBELL ET CIE.,
Rue St. François Xavier.
19 sept. aa—103

NOUVEL
ETABLISSEMENT
DE TAILLEUR.
GEORGE HATTERER,
TAILLEUR FRANCAIS.

APRÈS avoir travaillé durant 15 ans à Paris, vient de se fixer à Montréal.

111, RUE ST. LAURENT,

où par sa ponctualité et sa coupe élégante, il espère mériter une part du patronage du public.
8 sept. cm—98

CHAPELIERS.

FOURRURES DE CRIMEE ! ?!
BOTTES
ET
CAPOTS DE PEAU DE MOUTON DE RUSSIE
A Vendre chez
PATTON & FRERE,
DRAPIERS,
42, RUE McGILL
ET AU
Marché Bonsecours,
A
Vingt-cinq par cent
AU-DESSOUS DES PRIX DU MARCHÉ.
22 oct. am—117

PELLETERIES
A Vendre en Gros et en Detail,
PAR
F. X. BRAZEAU,
142, Rue St. Paul.

M. BRAZEAU prévient ses pratiques et les Marchands de la Campagne qu'il a complété son assortiment de PELLETERIES consistant en Casques de Loutre, Seal Skin, Rat Musqué, Moutons de Perse et de Russie, Astracan, Neutria, Lapin et Couney.

—AUSSI—

500 paires de Gants et Mitaines de Rat Musqué.

—DE PLUS—

500	paires de Souliers de Caribou Noir et Jaune			
250	do	do	do	pour enfant
250	do	Raquettes		
100	do	do		pour hommes, dames et enfants.

13 oct. bm—113

FOURRURES,
Robes de Buffle, Mitaines de Daim, &c., un bel assortiment. On fournit les Marchands a bas prix.
GREENE & FILS,
305 et 307, rue st. Paul.
10 oct. cm—112

Pelleteries en Gros,
A BON MARCHÉ.

LES Soussignés désirent informer leurs nombreuses pratiques et les Marchands de la Campagne, qu'ils ont complété leur ASSORTIMENT de PELLETERIES; et qu'ils ont maintenant en mains des Casques de Loutre, Neutria, Seal, Chien de Mer, Mouton, Vison d'Allemagne, Lapin, etc. Aussi, des Boas, Victorines et Mitaines. Leurs Casques de Loutre sont de la première qualité, et à très bon marché, ayant été achetés avant l'augmentation des prix.
GRENIER, MURPHY ET CIE.,
122, Rue St. Paul.
6 oct. 110



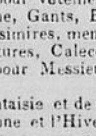
PREMIER PRIX.
A. BRAHADI,
ETABLISSEMENT DE PELLETERIES,
EN GROS ET EN DETAIL.
No. 113, Rue Notre-Dame,
Troisième porte à l'Ouest du Palais de Justice.

LE Propriétaire, tout en remerciant ses pratiques de l'encouragement libéral qu'il en a reçu, les informe qu'il est prêt à leur fournir toutes espèces d'articles dans la ligne des Pelleteries pour l'hiver qui approche.
Ayant obtenu le premier prix pour les Casques sans couture, Gantelets de Pelleteries, et le meilleur set de Pelleterie pour Dames, il sollicite respectueusement l'attention sur ces articles.

—AUSSI—

Un grand Assortiment de Chapeaux de Soie et Feutres, Chapeaux Coursiers pour Dames, et Feutres pour Demoiselles propres pour la saison actuelle. Aussi, l'assortiment ordinaire de Casquettes d'automne.
3 oct. cm—109

E. KOBLINSKI,
CHAPELIER ET MANCHONNIER,
En Gros et en Détail,
212, Rue Notre-Dame, 212.



E. KOBLINSKI désire informer ses nombreuses pratiques et le public qu'il a en mains un grand assortiment choisi de

CHAPEAUX ET CASQUES
AVEC UN
NOUVEAU STOCK DE PELLETERIES

de toutes grandeurs et qualités, confectionnées ce printems, sous sa DIRECTION PERSONNELLE, des meilleurs matériaux, et d'une manière qu'il est IMPOSSIBLE de SURPASSER en cette ville, soit pour la forme ou la durée. Le tout à vendre en Gros et en Détail, aux plus bas prix du marché.
E. KOBLINSKI saisit cette occasion pour remercier ses pratiques en général pour le patronage libéral qu'il en a reçu depuis qu'il a commencé des affaires, et il espère, par une STRICTE ATTENTION et une grande PONCTUALITÉ, mériter la continuation de la faveur publique.
7 juillet. aa—66

ANT. BAZINET,
Chapelier et Manchonnier,
152, RUE BLEURY, 152,

M. A. B. tient en mains cette année un assortiment très étendu de
CAPS EN DRAP
dont la beauté et la bonté ne peuvent être surpassées et dont il disposera à prix réduits.
Les marchands de campagne trouveront leur avantage à visiter l'établissement ci-dessus, vu la bonté de l'ouvrage et la modicité des prix.
Les personnes qui ont des pelleteries à feire arranger, devront les envoyer de suite, vu la quantité considérable qu'il reçoit chaque année et la presse où il est ordinairement un peu plus tard.
28 avril. aa—96

AVIS.

LES soussignés, reconnaissants de l'encouragement libéral qu'ils ont reçu depuis qu'ils sont établis à ST. JEAN, profitent de cette occasion pour leur apprendre qu'ils ont rebâtis leur établissement (qui a brûlé en février) et sont prêts à remplir tous ordres qu'on voudra bien leur donner en fait de **POTERIES** comme par le passé.
E. L. ET G. W. FARRAR,
St. Jean, 15 mai 1857. 51

DENTISTE FRANÇAIS.
DR. JOURDAIN,
No. 126, RUE NOTRE-DAME, No. 126
(En face du Palais de Justice.)
28 juillet. aa—42

QUINCAILLERIES.



FERRONNERIE.

MALGRE l'ardente compétition manifestée par le Commerce, il est généralement reconnu que le Magasin de

M. WARREN
EST
LAPLACE
POUR LA
Coutellerie, Outils Tranchants et Joaillerie.

Oui, le Soussigné est plus que jamais déterminé à maintenir la haute réputation de son Etablissement, en donnant de bons articles et les vendant à des prix en rapport avec la dureté des temps et capables de défier toute concurrence.
JUGEZ VOUS-MEME EN VOUS HATANT DE VENIR VOIR.
RAPPELEZ-VOUS L'ENDROIT
279 Rue Notre-Dame
(Vis-à-vis l'Eglise des Récollets.)
3 nov. 122

Nouveaux Poeles.

LE Soussigné offre en vente—
Nouveaux POELES de CUISINE améliorés, garantis de la meilleure description.
Le POELE de CUISINE EMPIRE STATE.
POELES de CUISINE MAMMOTH pour Hôtels et Bâteaux.

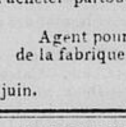
—AUSSI—

Poëles au Charbon de terre et do désulfuré, Poëles de Parloir, Poëles carrés de goût, Poëles Franklin, etc.

—ET—

Poëles sourds, richement ornementés.
Tuyaux, etc., etc.
GEO. HAGAR,
Magasin en Gros de Poëles,
302, Rue St. Paul.
29 sept. 107

COFFRES DE SURETE
A L'EPREUVE DU FEU ET DES VOLEURS.
De toute dimension ou espece, toujours en main ou faits sur commande, au Magasin des
COFFRES DE FER
Grande Rue St. Jacques,
Vis-à-vis l'Hôtel Ottawa.



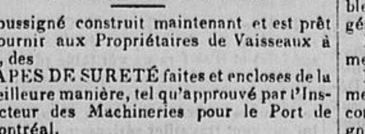
ON attire respectueusement sur ces Coffres l'attention des personnes qui veulent mettre à l'abri du feu et des voleurs leurs livres de valeurs. On prie le Public de venir les examiner, avant d'en acheter partout ailleurs.
J. F. MELLEN,
Agent pour la branche de Montréal, de la fabrique des Coffre-forts et Serrures
Union.
4 juin. aa—59

BIJOUTERIES, &C.

LA
NOUVELLE MAISON FRANCAISE
HORLOGERIE ET BIJOUTERIE.
FAUCHE et JACOT,
No. 136, Rue St. Paul,
Vis-à-vis de Beauchemin et Payette, Libraires,

SE chargent de tous les articles en réparations, concernant la Bijouterie et l'Horlogerie, Pendules et Horloges en tous genres. Ayant travaillés dans les principales fabriques de Londres, Paris et Genève, tous les ouvrages sortant de cette maison seront garantis et à des prix tres modérés.
On trouvera aussi dans leur magasin un joli choix des articles suivants:
PENDULES en Marbre de Paris, marchant 21 jours, avec sonnerie aqec sujets de bronze pur.
HORLOGES en tous genres, Réveil-Matin.
MONTRES en Or et en Argent, bonne qualité, garanties.
ARTICLES pour le culte catholique tels que CROIX, CHAPELETS, BENITIERS, etc.
Une grande variété de BIJOUTERIES: Bracelets, Chaînes en or et en argent, Bagues, Joncs, Epingles, etc.
Bracelets et Coliers en Perles et corail,
FOURNITURES et OUTILS d'HORLOGERIE, Glaces et Vitres de Montres provenant de la fabrique de Genève, la mieux renommée pour ces articles.
Achats et échange de matières d'or et d'argent.
La meilleure réception, etc., réservée aux personnes qui voudront bien les honorer de leur visite.
FAUCHE ET JACOT,
Rue St. Paul, 136.
6 juin. 60

FONDERIE DE LA CITE
ET
MANUFACTURE DE MACHINES,
Nos. 52, 54, 56 et 60,
RUE DE LA REINE.
MANUFACTURE SPÉCIALE DE FOURNAISES par les systèmes de circulation de l'eau chaude, de la vapeur ou de l'air chaud.
SUCCES GARANTI.
15 oct. aa—130



SURETE POUR LES VOYAGEURS

LE Soussigné construit maintenant et est prêt à fournir aux Propriétaires de Vaisseaux à vapeur, des
SOUPAPES DE SURETÉ faites et encloses de la meilleure manière, tel qu'approuvé par l'Inspecteur des Machineries pour le Port de Montréal.

—AUSSI,—

ENGINS de POMPES à FEU de DOUBLE FORCE, 4 et 5 pouces, de la meilleure description.

—ET,—

TUYAUX pour l'EAU et la VAPEUR et ROBINETS, et toutes choses requises pour la sûreté quant à la vapeur et le feu dans les bateaux à vapeur.
GEORGE BRUSH.
Fonderie de l'Aigle, Rues King et Queen, Montréal, 4 août 1857. aa—113

ASSURANCES.

THE
PROVINCIAL INSURANCE COMPANY.

Capital souscrit £496,520
Capital payé .... 96,714 1s.

Président.........J. S. HOWARD, Ecuyer.
Vice-Président.....Hon. J. CAMERON M. P. P.

DIRECTEURS:
George Crawford, écr., M. P. P.; Hon. J. H. Cameron, M. P. P.; A. M. Clark, écr., M. D.; John Arneld, écr.; J. S. Howard, écr.; E. F. Whittemcre, écr.; George Duggan, Jr., écr.; Capt. P. Wallace; Hon. W. B. Robinson, M.P.; John Camerenne, écr.; Duncan MacDonald, écr.

Gérant, Edw. Taylor Dartnel, écuyer.
Inspecteur des Agences, E. H. Whitmarsh, écr.

BANQUES:—Toronto—City Bank of Montreal. New-York—MM. Duncan, Sherman et Cie.
Sollliciteurs...........MM. Duggan et Burns.

BUREAU PRINCIPAL:—RUE TORONTO, TORONTO.

Agent pour Montréal, pour le Département du Feu: —J. L. BRAULT, ci-devant Comptable de la Banque du Peuple.—Bureau, rue St. Sacrement, au-dessus du Bureau de l'Assurance Mutuelle.
Agents pour les Risques de la Marine Intérieure:—MM. Mils, Mattice et Cie.
Solliciteurs pour le Bas-Canada:—MM. Torrance et Morris.

Les personnes qui auraient intention de s'assurer à cette Compagnie, sont priées d'examiner les avantages qu'elle offre.
Les Assureurs ont toutes les sûretés possibles dans cette Compagnie, par le Capital très considérable, qui se trouve souscrit par les propriétaires les plus riches du Haut-Canada, ce qui met cette Compagnie dans une position toute aussi solvable et respectable qu'aucune des BANQUES de la Province.
£240,000 ct., de ce capital sont souscrits par de riches propriétaires de la partie centrale du Haut-Canada, c-à-d depuis Toronto jusqu'à Port-Hope; ce qui fait que l'on peut dire que cette Compagnie est sous tous les rapports une "Compagnie Provinciale."
Les Actionnaires sont tous résidents dans la Province et très-bien connus de la société; il y va de leur intérêt que les affaires de cette Compagnie soient conduites avec prudence et économie.
Cette Compagnie a éprouvée des pertes assez considérables ces années dernières; mais après avoir fait face à ses obligations elle aura indépendamment de son revenu annuel—lequel a rapporté l'année dernière la somme de £50,000—un surplus de £15,826 courant, exclusif de la balance du capital souscrit, qui n'est pas encore payé et qui est de £374,979 19s. ct., ou de $1,499,910, piastres.
La Compagnie a cent dix-neuf agences en opération et fait des affaires très considérables dans toutes les parties Ouest du Canada.
Son taux est aussi bas qu'aucune des Assurances de la Province.
Les réclamations contre elle seront promptement payées lorsqu'elles seront fournies avec des preuves satisfaisantes.
N.B.—Les Directeurs de cette Compagnie ont fait récemment une réduction considérable sur le taux des assurances pour la campagne, dans le Bas-Canada.

Bureau Local a Montreal:
Hon. LOUIS RENAUD,
ALEX. MORRIS, Ecr., Avocat,
W. B. LAMB, Ecr.,
J. L. BRAULT,
Agent.
12 sept. cm—100

CANADA LIFE ASSURANCE COMPANY.
ETABLIE EN 1847.

CAPITAL SOUSCRIT......... £290,000
COUVERTE EN GARANTIES .. 130,000

Revenu annuel (augmentant) au-delà de 30,000.

Bureau Principal, Hamilton.

Bureau Local des Directeurs, Montreal.
A. CLARK, Ecr.,
J. B. GREENSHIELDS, Ecr.,
J. LAW, Ecr.,
D. L. McDOUGALL, Ecr.,
LE SECRETAIRE DES COMM. DU HAVRE.
GILLESPIE, MOFFATT ET COMPAGNIE,
LAW, YOUNG ET COMPAGNIE,
BOURSE.

CETTE INSTITUTION a maintenant atteint sa dixième année d'existence. Un examen des Rapports de ses procédés, imprimés annuellement et distribués au public justifiera pleinement l'assertion qu'à tous égards et principalement au point de vue de la sécurité, des garanties et de la direction économique, cette Compagnie peut rivaliser favorablement avec tout établissement de semblable nature, dans la Grande Bretagne ou ailleurs.
Les traits qui recommandent la Compagnie à la faveur publique sont:
La modicité comparative de ses prix qui, néanmoins, offrent pour les contingents une marge plus large que ceux de toute autre Compagnie faisant des affaires sur ce Continent.
La conversion des fonds en Canada au taux d'intérêt le plus élevé.
L'économie dans la direction et un degré d'attention aux besoins coloniaux, degré auquel seule une Compagnie vraiment coloniale peut arriver.
L'assurance sur la vie a lieu dans toutes ses branches.
Les prix, formules de propositions et autres détails, ainsi que le dernier Rapport annuel se trouvent au Bureau de la Compagnie et à la Bourse.
W. P. PICKERING,
Directeur.
8 sept. 98

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU
"EQUITABLE."
BUREAU PRINCIPAL
Cannon Street West, Londres.
CAPITAL, UN DEMI-MILLION STERLING.

Primes reçues en 1854, £45,420 — En 1855, £52,813.

CURATEURS:
Le très hon. Lord VICOMTE SIDMOUTH.
ARCHIBALD CAMPBELL BARCLAY, Ecr.

DIRECTEURS:
ARCHIBALD CAMPBELL BARCLAY, Ecr., *Prés.*

Col. Bazalgette	Miles Chs. Seton, Ecr.
Chs. Bennett, Ecr.	E. S. Symes, Ecr. M. D.
John Moss, Ecr.	Thomas West, Ecr.
Henry Oxenford, Ecr.	F. V. Woodhouse, Ecr.
W. Henry Place, Ecr.	

DIRECTEURS LOCAUX A MONTRÉAL.
BUREAU—*à la Bourse.*
WILLIAM LUNN, Ecr. *Président.*

John Torrance. Ecr.	Benj. Holmes, Ecr.
John Frothingham, Ecr.	J. G. Mackenzie, Ecr.
Alfred LaRocque Ecr.	Theodore Hart, Ecr.

CHARLES F. TILSTONE. Gérant.
D. D. MACKENZIE, Comptable et Caissier

CE BUREAU assure contre les Pertes ou Dommages par le Feu toute espèce de bâtisses, y compris les Moulins et Usines, et les Marchandises, effets qui y sont contenus; Navires au port ou aux bassins; Bateaux sur les rivières Navigables et les Canaux, et les effets dont ils sont chargés; et fonds d'agriculture de toutes sorte.
Les TAUX de cette Compagnie sont extrêmement modérés.
La PRIME est dans chaque cas établie strictement en rapport avec les mérites du risque sous considération déterminé seulement par une soigneuse investigation.
Les engagements de l'*Equitable* sont garantis par un propriétaire responsable et un ample Capital souscrit. Les assurés sont libres des engagements d'une *Société d'Assurance Mutuelle*, et ont droit, suivant le plan de la Compagnie, à une remise de la moitié des profits.
Les pertes sont reconnues, sans déduction ou escompte, et réglées et payées à Montréal, lorsqu'elles deviennent dues.
Les Directeurs locaux se réunissent chaque semaine.
☞Des Agents ont été nommés par tout le Canada.
13 janv. 1857. aa—143

ASSURANCES.

Comp. d'Assurance contre le Feu
ÆTNA,
CAPITAL SOUSCRIT
Un Million de Piastres.
Actif - - - - - - $1,422,162.
ROBERT WOOD, Agent,
Montréal.

Comp. d'Assurance contre le Feu
HARTFORD,
DE HARTFORD.
CAPITAL SOUSCRIT.
Cinq Cent Mille Piastres.
Actif - - - - - - $618,809.
ROBERT WOOD, Agent,
Montréal.

HOME
Fire Insurance Co., rue Wall, N.Y.
CAPITAL SOUSCRIT
Six cent mille Piastres.
ACTIF - - - $876,194.
ROBERT WOOD, Agent,
Montréal.
29 sept. cm—107

COMPAGNIE
D'ASSURANCE MUTUELLE D'ORIENT,
(Orient Mutual Insurance Company),
BOURSE, No. 2, 4 et 6, NEW-YORK.

AVRIL 1857.

Capital..........................$750,000
Billets de souscription.......... 248,000
Autres garanties 378,000
Montant Total des Garanties, $1,376,000.

La Compagnie, telle qu'autorisée par sa charte, assure toute chose appartenant à ou ayant rapport au transfert maritime et contre les risques de la navigation.

Mortimer Livingston	James Brown
Eugene Dutilh	Wm S Wilson
Richard Irvin	Wm A Platenius
P A H Renauld	G Henry Koop
John S Williams	Edwin A Oelrichs
Alex. M Lawrence	J Woodward Haven
Fred. G Foster	F A Schumacher
George Christ	John L Aspinwall
Fred. W. Reed	E H R Lyman
N D Carlile	Joseph Gaillard, Jr.,
Arthur Leary	M H Grinnell
John Auchincloss	Edward F Sanderson
Francis Cottenet	Robert Emmet, jr.,
George F. Kunhardt	C H Sand
John H Hicks	Thomas Rigney
Cornelius K. Sutton,	Charles Lamson.

LEOPOLD BIERWIRTH, Président,
ALFRED OGDEN, Vice-Président,
CHARLES IRVING, Secrétaire.
HENRY McKAY, Agent,
Rue St. François-Xavier
23 avril. fm—41

Compagnie d'Assurance
CONTRE LE FEU ET SUR LA VIE,
DE LIVERPOOL ET LONDRES.
Capital—2,000,000 sterling.
Etablie en 1836—Incorporee par Actes speciaux du Parlement.

BUREAUX:
37, rue Castle, Liverpool; 20 et 21, Poultry, Londres; 61, rue King, Manchester; 56, rue Wall, New-York; Place d'Armes, Montréal; Quarré Wynyard, Sydney; et rue Elizabeth Sud, Melbourne.

ADMINISTRATEURS:
Sir Thomas Bernard Birch, Baronet,
Adam Hodgson, écuyer,
Samuel Henry Thompson, écuyer.

DIRECTEURS A LIVERPOOL:
Thomas Brocklebank, écuyer, Président,
J. C. Ewart, écuyer, M.P., F. Haywood, écuyer, Vice-Présidents,
Secrétaire—SWINTON BOULT, écuyer,
Et dix-sept autres Directeurs.

DIRECTEURS A LONDRES:
Matthew Forster, écuyer, Président,
George Frederick Young, écr., Vice-Président,
Et neuf autres.

BRANCHE DU CANADA.
Bureau—PLACE D'ARMES.
DIRECTEURS A MONTREAL:
T. B. Anderson, écuyer, Président,
Alexander Simpson, écuyer, Vice-Président,

Henry Chapman, écr.,	Henry Starnes, écr.,
James Mitchell, écr.,	Robert S. Tylee, écr.

J. H. Maitland, écuyer, Secrétaire résident.

CONSTITUTION.

Responsabilité de tout le corps des Actionnaires non limitée. Tous les Directeurs doivent être propriétaires dans la Compagnie. Le Capital est de £2,000,000, divisé en 100,000 parts de £20 chaque, 87,154 desquels sont entre les mains des propriétaires à £2 par part
Il peut être utile pour les propriétaires de connaître les additions qui ont été faites aux divers fonds, et par là savoir l'étendue de progrès ait durant l'année:—

	1856. £	s.	d.	Augm. en 1857. £	s.	d.
Le capital......	170,858	0	0	175,008	0	0
Fonds de réserve.	169,150	0	0	180,262	10	0
Réserve — Assurance sur la vie.	293,557	4	5	339,450	5	10
Réassurance, départ. du feu....	82,536	17	5	125,653	6	0
	£716,092	1	10	£820,374	2	3

SWINTON BOULT,
Secrétaire de la Compagnie.
Toutes Applications pour ASSURANCE CONTRE LE FEU doivent être faites au Bureau de la Branche du Canada, Place d'Armes, Montréal.
J. H. MAITLAND, Sec. résident.
18 avril. aa—alps—56

ADRESSES.

JAMES H. SPRINGLE,
ARCHITECTE,
DEMENAGERA le 1er MAI, aux BUREAUX au-dessus de chez GIBB et CIE., adjoignant la Banque *British North America*, dans la Grande Rue St. Jacques.
28 avril. aa—44

F. X. BRAULT,
AVOCAT,
A établi son Bureau avec celui de J. F. G. COUTU, Notaire, au Village de Berthier, Maison voisine du PALAIS DE JUSTICE.
N.B.—M. BRAULT suivra le Circuit de Richelieu.
10 juin. 57

DR. J. W. WILSCAM,
91, RUE SAINT-JOSEPH, **91,**
Vis-a-vis la Brasserie de DOW,
Visible avant 9h. A.M., de midi à 2h. et après 5h. P.M.
23 juin. aa—61

DR. TRESTLER,
DENTISTE,
A transporté ses Salons au
No. 116½, Rue Notre-Dame,
Au-dessus du Magasin de M. L. P. BOIVIN.
6 mars. 43

DRESSER ET ROBINSON,
MARCHANDS-TAILLEURS ET DRAPIERS,
EN GROS ET EN DETAIL.
No. 74, RUE McGILL.
9 nov. aa—19